Programm/e 2009 +

Kabeltrommeln_Bühnen-Kabeltrommeln_Kameratrommeln
Cable drums_Stage cable drums_Camera drums

www.schill.de

> Audio_Video
> Broadcast

schill

Audio_Video_06

Home Line __**08**
Die leichte und praktische Box aus Kunststoff – ein Muss für jeden Haushalt
The light and convenient plastic box – a must for any household

Base Line __**10**
Aus Kunststoff mit hohem Bedienkomfort – Schill Qualität als Basis-Standard
Made of plastic with superior operating comfort – Schill quality as a basic standard

Classic Line __**14**
Aus Stahlblech, besonders stoß- und abriebfest – erfüllt alle Sicherheits- und Qualitätsansprüche
Made of sheet metal, especially impact and abrasion proof – meets all safety and quality standards

Professional Line __**20**
Aus Spezialgummi, extrem belastbar und wetterfest – der Profi unter den Kabeltrommeln
Made of speciality rubber, extremely durable and weatherproof – the pro among cable drums

Stage Line __**24**
Professionelle Bühnen-Kabeltrommeln – stapelbar, daher besonders praktisch in der Anwendung
Professional stage cable drums – stackable, therefore especially convenient to use

Action Line __**32**
Für den sofortigen Einsatz – komplett bestückt mit Kabel und Anschlüssen
Ready to use – complete with cable and connectors

Inhalt

Broadcast_38

***Practical Line*__ 40**
Für den Einbau in kleine bis mittlere Übertragungswagen – platzsparend und flexibel
For installation in small to medium outside broadcast vans – space saving and flexible

***Camera Line*__ 46**
Aus glasfaserverstärktem Polycarbonat – speziell nach Ihren Wünschen gefertigt
Made of fibreglass reinforced polycarbonate – customised to your wishes

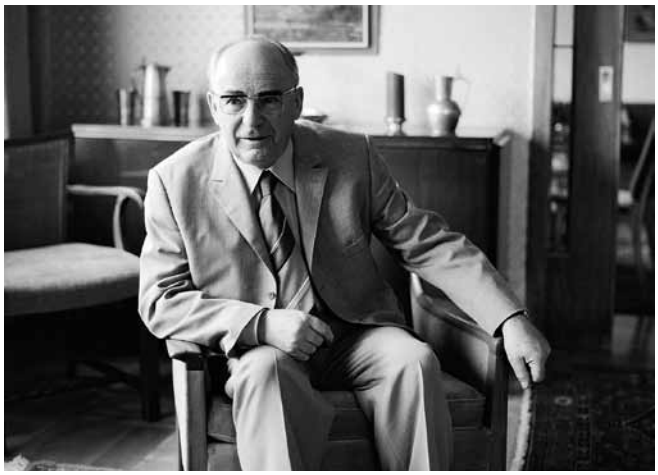
***Individual Line*__ 50**
Für Sonderwünsche in Farbe, Material und Einsatzzweck – für Ihr Anliegen die richtige Lösung
For custom colours, materials and applications – the right solution to meet your needs

Kabelaufnahme und Maße_*Cable capacity and dimensions*

Audio_Video__54

Broadcast__60

Das Unternehmen mit Tradition



Der Unternehmensgründer: Otto Schill
The company's founder: Otto Schill

Als ein Unternehmen mit großer Tradition, welche seit über einem halben Jahrhundert für Qualität und solide Handwerkskunst steht, bietet die Firma Schill seit über 60 Jahren innovative Produkte, die mit großer Sorgfalt und modernster Produktionstechnik den Anspruch verfolgt, stets das Beste für seine Kunden zu produzieren. Innovationen in Anwendbarkeit und Technik setzen immer wieder neue Maßstäbe und tragen dazu bei, die Produkte ständig weiter zu verbessern und aufs Neue zu entwickeln. So wurde aus einer revolutionierenden Idee des Firmengründers Otto Schill – mit großem Weitblick, Liebe und Leidenschaft – der Weg für ein unverzichtbares Produkt der Menschheit geschaffen.

1940

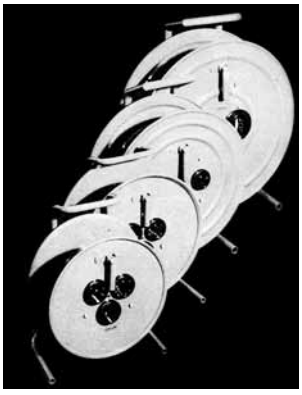
Mit der Herstellung von Rundfunkzubehör wie Spezial-Kabeltrommeln, Regieständer und Mikrofonstative legt der Ingenieur Otto Schill den Grundstein für eine beeindruckende Erfolgsgeschichte des Traditionsunternehmens.

With the production of broadcasting accessories such as speciality cable drums, director stands and microphone stands engineer Otto Schill laid the foundation for the long established company's impressive success.

1950

Die Firma expandiert und wächst unaufhaltsam durch sehr innovative Erfindungen wie z.B. der tragbaren Kabeltrommel aus Stahlblech.

The company expands and grows relentlessly with highly innovative inventions such as e.g. portable cable drums made of sheet steel.



1960

Eine Kabelbox mit zehn Metern Kabel und Zweifach-Steckdose erleichtert den zunehmenden Einsatz von Elektrogeräten in Haushalten. Im Jahr 1967 präsentiert die Firma die erste Federzugtrommel.

A cable box with 10 metres of cable and double plug sockets simplified the increasing use of electric appliances in the home. In 1967, the company presented the first spring-loaded reel.

1970

Otto Schill erfindet die erste voll isolierte Kabeltrommel aus Kunststoff. Der Bereich Kabelboxen wird um die neuartige Leuchtenbox erweitert.

Otto Schill invents the first fully insulated plastic cable drum. The field of cable boxes is expanded by the novel light boxes.

The company with great traditions

As a company with great tradition, which has stood for quality and strong craftsmanship for more than half a century, Schill has been offering innovative products for more than 60 years and pursuing manufacturing the best for its customers with great diligence and the latest manufacturing technology. Innovations in practicality and technology continue setting new standards and contribute to continuously improving and redeveloping products. Thus a revolutionising idea company founder Otto Schill had – with great vision, love and passion – paved the way for an essential product of mankind.

Die Geschäftsführer (v. l. n. r.): Gerrit, Immo und Ingo Schill

The executive directors (left to right): Gerrit, Immo and Ingo Schill

1980

Das Unternehmen bringt die bisher größte Kunststoff-Kabeltrommel, die je produziert wurde, auf den Markt. Dank ihres großen Kerndurchmessers lässt sie sich mit den verschiedensten Steckdosenkombinationen, mit Fi-Schaltern und Sicherungsautomaten bestücken.

The company introduces the largest plastic cable drum produced to date to the market. Thanks to its large core diameter it can be equipped with various outlet combinations, RCD outlets and circuit breakers.

1990

Nach dem Tod des Seniorchefs führt der Sohn des Familienunternehmens das Lebenswerk des Otto Schill weiter. Immo Schill entscheidet sich für die Einführung eines Qualitätsmanagement-Systems.

Following the death of the senior partner the son of the family-owned enterprise continues the lifework of Otto Schill. Immo Schill decides to introduce a quality management system.

2000

Die Söhne von Immo Schill, Ingo und Gerrit treten als weitere Geschäftsführer in die Schill GmbH & Co. KG ein und werden kurze Zeit später Gesellschafter. Der Kundenkreis der Firma erweitert sich im Bereich Rundfunk, TV und Video stetig und es wird mehr und mehr auch nach Übersee exportiert.

The sons of Immo Schill, Ingo and Gerrit, enter Schill GmbH & Co. KG as further executive directors and shortly thereafter are made partners. The company's clientele continuously expands in the fields of broadcasting, TV and Video and overseas exports increase.

Audio_Video

Top sicher. Top komfortabel. Top variabel. Die verschiedenen Produkt-Linien der Schill Kabeltrommeln setzen Maßstäbe im Bereich Audio_Video.

Unser Material, die perfekte Isolation und die ausgereifte, individuelle Ausstattung garantieren Ihnen höchste Effizienz. Ob Indoor oder Outdoor – fragen Sie uns, wir beraten Sie gerne und bieten Ihnen für jeden Einsatzzweck das Richtige. Ob Serienmodelle oder die Konstruktion von Sonderanfertigungen in bestimmten Farben – die vielen durchdachten Details unserer Konstruktionen dokumentieren unsere jahrzehntelange Erfahrung. Damit garantieren wir Ihnen noch effektiveres Arbeiten und somit einen hohen Gebrauchswert.

Top safety. Top comfort. Top variability. The various product lines of Schill cable drums set standards in the field of Audio_Video.

Our material, the perfect insulation and the well-engineered, custom equipment guarantee the highest level of efficiency. Whether indoor or outdoor – ask us, we will gladly advise you and can offer the right solution for any application. Whether production models or custom designs in specific colours – the many well-thought out details of our designs document our decades of experience. With this we assure you improved efficiency and therefore enhanced serviceability.

Home Line

Die Schill Kabelboxen der ***Home Line*** sind die Multitalente für den flexiblen Anschluss. Das Kabel ist im schutzisolierten, ergonomisch geformten, stoß- und schlagfesten Kunststoffgehäuse schonend und sicher aufbewahrt. ▷ *Seite 08*

The Schill cable boxes in the ***Home Line*** are the multi-taskers for a flexible connection. The cable is gently and safely stored in the safety insulated, ergonomic, shock- and impact resistant plastic housing. ▷ *Page 08*

Base Line

Für die besonders starke Beanspruchung empfiehlt sich unsere ***Base Line***, Kabeltrommeln aus hochwertigem Kunststoff. Sie sind perfekt isoliert, chemikalienbeständig, resistent gegen Benzin und Öle und temperaturbeständig von –20°C bis +60°C. Die ergonomischen Tragegriffe verkraften sogar Temperaturen bis +70°C. Besonders praktisch ist die im Griff versenkte Feststellbremse. Die integrierte Steckerhalterung sorgt für eine feste Kabelpositionierung beim Transport. Weitere zahlreiche Ausstattungsvarianten garantieren den optimalen Gebrauchswert. ▷ *Seite 10*

For particularly heavy duty applications we recommend our ***Base Line***, cable drums made of premium plastic. They are perfectly insulated, chemical-resistant, petrol and oil resistant and temperature resistant from –4°F to +140°F. The ergonomic handles even tolerate temperatures up to +158°F. The locking brake recessed in the handle is particularly convenient. The integrated connector fastener provides a solid cable position during transportation. A variety of other configurations ensures an optimal serviceability. ▷ *Page 10*

– Kundenspezifische Einzel- u. Serienfertigung
– Langjährige Ersatzteilversorgung
– Hoher Qualitätsstandard
– Bedeutende Innovationen

– Customised single and batch production
– Long lasting spare parts supply
– High quality standard
– Significant innovations

Classic Line

Die ***Classic Line*** der Schill Kabeltrommeln sind die bestens bewährten Stahlblech-Kabeltrommeln. Die Oberfläche der auswechselbaren Stahlblech-Scheiben ist sehr stoß- und abriebfest. In vielen Variationen erhältlich erfüllen sie alle Sicherheits- und Qualitätsanforderungen. Auf Wunsch können die Trommeln auch in der Farbe Orange oder gegen Aufpreis in verzinkter Ausführung geliefert werden. Bei häufigem Einsatz im Außenbereich und rauem Betrieb sollten Trommeln in verzinkter Ausführung verwendet werden.
▷ *Seite 14*

The ***Classic Line*** of Schill cable drums are the best proven steel sheet cable drums. The surface of the interchangeable steel sheet disks is highly impact and abrasion resistant. Available in many varieties, they meet all safety and quality requirements. Upon request the drums are also available in orange or, subject to surcharge, galvanised. Galvanised drums should be used for frequent outdoor use and heavy duty use. ▷ *Page 14*

Professional Line

Dem Profi bieten wir mit unserer ***Professional Line*** aus Spezialgummi ein Ausstattungsprogramm, das keine Wünsche offen lässt. Der unzerbrechliche Synthetikgummi ist so extrem hoch belastbar wie Stahl – nur wesentlich leichter. Das Material ist temperaturbeständig von –20°C bis +70°C und beständig gegen Chemikalien, Öle und Benzin. Dazu gibt es 5 Jahre Garantie auf Griff und Spule. ▷ *Seite 20*

With our ***Professional Line*** made of speciality rubber, we offer pros an equipment line which leaves no wishes unanswered. The unbreakable synthetic rubber is as highly resilient as steel – but significantly lighter. The material is temperature resistant from –4°F to +158°F and resistant to chemicals, oils and petrol. Add to this a 5 year warranty on handle and reel. ▷ *Page 20*

Stage Line

Die ***Stage Line*** beinhaltet unsere kompakten Bühnenkabeltrommeln, die im Einsatz rund um die Bühne allen Anforderungen genügen. Sie lassen sich leicht stapeln und sind daher besonders gut für lange Leitungen geeignet.
▷ *Seite 24*

The ***Stage Line*** includes our compact stage cable drums to meet the demands of use around the stage. They can easily be stacked and are therefore especially suitable for long lines. ▷ *Page 24*

Action Line

Vorgefertigte Kabeltrommelsysteme sind nicht nur sehr praktisch und garantieren fortwährende Mobilität, sondern sie sind dabei auch sehr schonend für das Kabel. Die ***Action Line*** gewährleistet eine hohe Lebenserwartung und einfaches Handling zum Beispiel bei der Außenübertragung, beim Rundfunk oder bei Sport- und Schulveranstaltungen.
▷ *Seite 32*

Ready-made cable drum systems are not only very practical and ensure perpetual mobility, yet are very gentle on the cable. The ***Action Line*** ensures high life and easy handling for instance in outside broadcasts, broadcasting or sporting and school events. ▷ *Page 32*

Home Line

Die leichte und praktische Box aus Kunststoff – ein Muss für jeden Haushalt

The light and convenient plastic box – a must for any household

Ausführliche Tabelle für Kabelaufnahme siehe Seite 54
Detailed table of cable capacity see page 54

KB 210.S0, KB 225.S0

Mit Blindabdeckung zur Selbstbestückung.
With blank cover for self-tooling.

Artikel Article	Bestell-Nr. Order No.	Beispiel maximale Kabellänge in Metern bei Example maximum cable length in feet with			Ausführung / Gewicht in Kilogramm Version / Weight in pound
		Ø 3 mm Ø 0,12 inch	Ø 7 mm Ø 0,28 inch	Ø 15 mm Ø 0,59 inch	
KB 210.S0	140 01 000 000	120 m 393 ft	20 m 65 ft	4 m 13 ft	mit Blindabdeckung / 0,40 kg with blank cover / 0,88 lb
KB 225.S0	170 01 000 000	245 m 803 ft	40 m 131 ft	9 m 29 ft	mit Blindabdeckung / 0,70 kg with blank cover / 1,54 lb

KB 170.S0, KB 220.S0

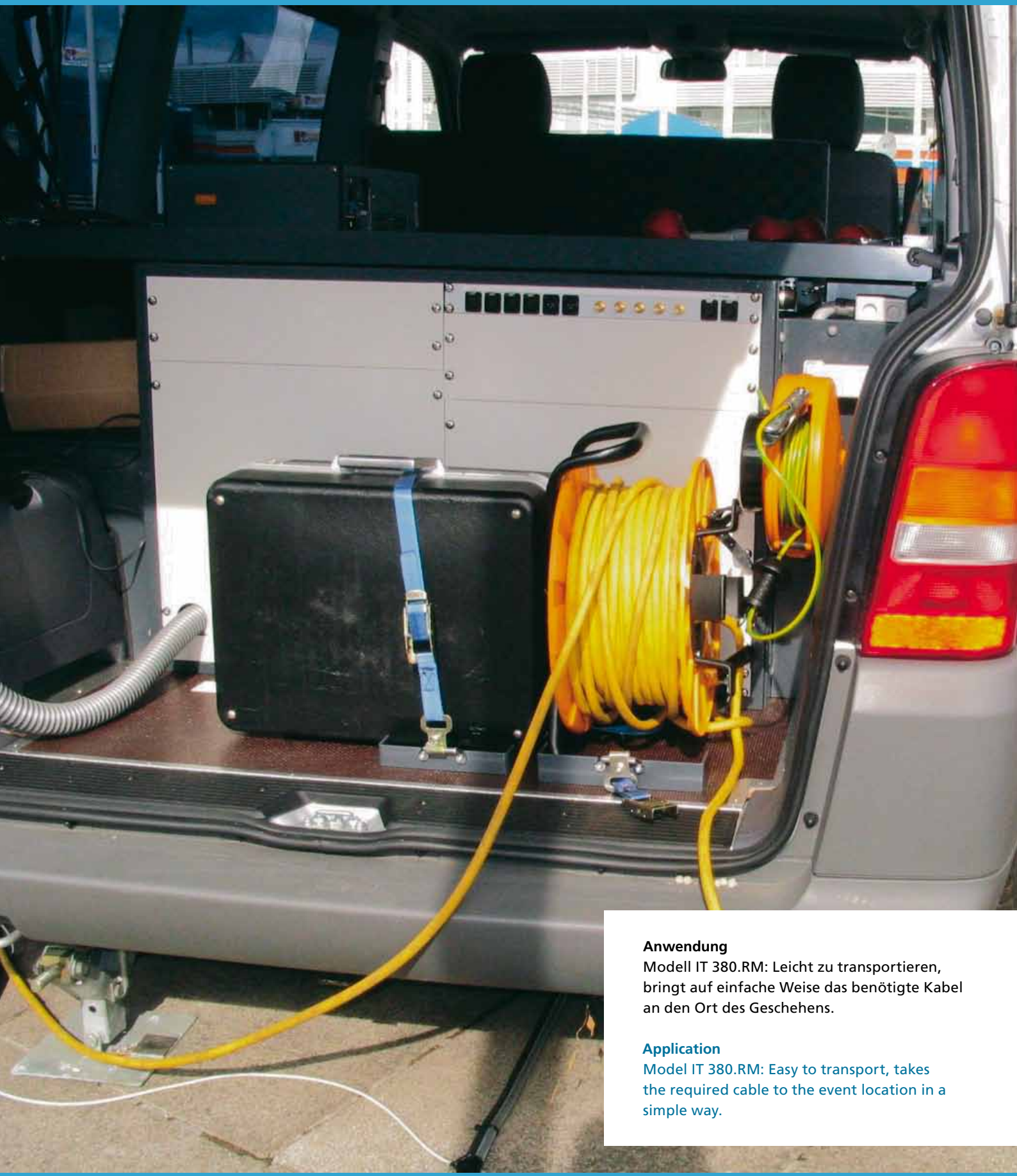
Besonders leichtgängige Ausführung mit Blindabdeckung zur Selbstbestückung.
Especially free-moving configuration with blank cover for self-tooling.

Artikel Article	Bestell-Nr. Order No.	Beispiel maximale Kabellänge in Metern bei Example maximum cable length in feet with			Ausführung / Gewicht in Kilogramm Version / Weight in pound
		Ø 3 mm Ø 0,12 inch	Ø 7 mm Ø 0,28 inch	Ø 15 mm Ø 0,59 inch	
KB 170.S0	120 01 000 000	100 m 328 ft	17 m 55 ft	3 m 9 ft	mit Blindabdeckung / 0,60 kg with blank cover / 1,32 lb
KB 220.S0	150 01 000 000	175 m 574 ft	30 m 98 ft	6 m 19 ft	mit Blindabdeckung / 0,76 kg with blank cover / 1,68 lb

Base Line

Aus Kunststoff mit hohem Bedienkomfort – Schill Qualität als Basis-Standard

Made of plastic with superior operating comfort – Schill quality as a basic standard



Anwendung
Modell IT 380.RM: Leicht zu transportieren, bringt auf einfache Weise das benötigte Kabel an den Ort des Geschehens.

Application
Model IT 380.RM: Easy to transport, takes the required cable to the event location in a simple way.

Ausführliche Tabelle für Kabelaufnahme siehe Seite 54
Detailed table of cable capacity see page 54

IT 300K.OFFEN, IT 380.OFFEN

Offene Ausführung zur Selbstbestückung.
Open design for self-tooling.

Artikel Article	Bestell-Nr. Order No.	Beispiel maximale Kabellänge in Metern bei Example maximum cable length in feet with			Ausführung / Gewicht in Kilogramm Version / Weight in pound
		Ø 3 mm Ø 0,12 inch	Ø 7 mm Ø 0,28 inch	Ø 15 mm Ø 0,59 inch	
IT 300K.OFFEN	260 00 000 000	740 m 2427 ft	135 m 442 ft	27 m 88 ft	offen / 2,22 kg open / 4,89 lb
IT 380.OFFEN	290 00 000 000	1406 m 4612 ft	246 m 807 ft	47 m 154 ft	offen / 3,45 kg open / 7,61 lb

IT 240.S0, IT 300.S0

Mit durchgehender Frontscheibe und kleinem Kern.
With continuous front panel and small core.

Artikel Article	Bestell-Nr. Order No.	Beispiel maximale Kabellänge in Metern bei Example maximum cable length in feet with			Ausführung / Gewicht in Kilogramm Version / Weight in pound
		Ø 3 mm Ø 0,12 inch	Ø 7 mm Ø 0,28 inch	Ø 15 mm Ø 0,59 inch	
IT 240.S0	210 01 000 000	404 m 1325 ft	69 m 226 ft	13 m 42 ft	mit durchgehender Frontscheibe / 1,61 kg with continuous front panel / 3,55 lb
IT 300.S0	250 01 000 000	740 m 2598 ft	140 m 459 ft	27 m 88 ft	mit durchgehender Frontscheibe / 1,70 kg with continuous front panel / 3,75 lb

IT 266.S0, IT 280.S0

Mit Blindabdeckung zur Selbstbestückung.
With blank cover for self-tooling.

Artikel Article	Bestell-Nr. Order No.	Beispiel maximale Kabellänge in Metern bei Example maximum cable length in feet with			Ausführung / Gewicht in Kilogramm Version / Weight in pound
		Ø 3 mm Ø 0,12 inch	Ø 7 mm Ø 0,28 inch	Ø 15 mm Ø 0,59 inch	
IT 266.S0	230 01 000 000	561 m 1840 ft	97 m 318 ft	18 m 59 ft	mit Blindabdeckung / 1,25 kg with blank cover / 2,76 lb
IT 280.S0	240 01 000 000	647 m 2122 ft	120 m 393 ft	24 m 78 ft	mit Blindabdeckung / 1,37 kg with blank cover / 3,02 lb

Base Line

Aus Kunststoff mit hohem Bedienkomfort – Schill Qualität als Basis-Standard

Made of plastic with superior operating comfort – Schill quality as a basic standard

IT 300K.S0, IT 380.S0

Mit Blindabdeckung zur Selbstbestückung. Für größere Kabelquerschnitte und -längen.
With blank cover for self-tooling. For larger cable diameters and lengths.

Artikel Article	Bestell-Nr. Order No.	Beispiel maximale Kabellänge in Metern bei Example maximum cable length in feet with			Ausführung / Gewicht in Kilogramm Version / Weight in pound
		Ø 3 mm Ø 0,12 inch	Ø 7 mm Ø 0,28 inch	Ø 15 mm Ø 0,59 inch	
IT 300K.S0	260 01 000 000	740 m 2427 ft	135 m 442 ft	27 m 88 ft	mit Blindabdeckung / 2,37 kg with blank cover / 5,22 lb
IT 380.S0	290 01 000 000	1406 m 4612 ft	246 m 807 ft	47 m 154 ft	mit Blindabdeckung / 3,60 kg with blank cover / 7,94 lb

IT 266.RM

Mit Hilfsspule zur Aufbewahrung und sicherem Transport von Leitungen und Drähten aller Art.
With auxiliary spool for storing and safely transporting all types of lines and wires.

Artikel Article	Bestell-Nr. Order No.	Beispiel maximale Kabellänge in Metern bei Example maximum cable length in feet with			Ausführung / Gewicht in Kilogramm Version / Weight in pound
		Ø 3 mm Ø 0,12 inch	Ø 7 mm Ø 0,28 inch	Ø 15 mm Ø 0,59 inch	
IT 266.RM	230 39 000 000	561 m 1840 ft	97 m 318 ft	18 m 59 ft	mit Hilfsspule / 1,26 kg with auxiliary spool / 2,78 lb

IT 300K.RM, IT 380.RM

Mit Hilfsspule zur Aufbewahrung und sicherem Transport von Leitungen und Drähten aller Art. Für größere Kabelquerschnitte und -längen.
With auxiliary spool for storing and safely transporting all types of lines and wires. For larger cable diameters and lengths.

Artikel Article	Bestell-Nr. Order No.	Beispiel maximale Kabellänge in Metern bei Example maximum cable length in feet with			Ausführung / Gewicht in Kilogramm Version / Weight in pound
		Ø 3 mm Ø 0,12 inch	Ø 7 mm Ø 0,28 inch	Ø 15 mm Ø 0,59 inch	
IT 300K.RM	260 39 000 000	740 m 2427 ft	135 m 442 ft	27 m 88 ft	mit Hilfsspule / 2,38 kg with auxiliary spool / 5,25 lb
IT 380.RM	290 39 000 000	1406 m 4612 ft	246 m 807 ft	47 m 154 ft	mit Hilfsspule / 3,61 kg with auxiliary spool / 7,96 lb

Ausführliche Tabelle für Kabelaufnahme siehe Seite 54
Detailed table of cable capacity see page 54

Ersatzteile_Replacement Parts

Blindabdeckung für IT 266 – IT 380_Blank cover for IT 266 – IT 380

Bei der S0-Abdeckung handelt es sich um eine Blindabdeckung zur Selbstbestückung.
The S0 cover is a blank cover for self-tooling.

Artikel Article	Bestell-Nr. Order No.	Passend für Fits
KOMB.266.S0	51 430 000	IT 266
KOMB.280.S0	51 435 000	IT 280
KOMB.S0	51 460 000	IT 300K, IT 380

Hilfsspule für IT 266 – IT 380_Auxiliary spool for IT 266 – IT 380

Die RM-Hilfsspule dient in Verbindung mit der Kabeltrommel zur Aufbewahrung und sicherem Transport von Leitungen und Drähten aller Art. Sie ist ebenfalls geeignet zur Bestückung mit Druckluftschlauch, Wasserschlauch, Hochdruckschlauch, Seilen, Steuer- und Spezialkabeln.
The RM auxiliary spool combined with the cable drum serves the purpose of storing and safely transporting lines and wires of all types. It is also suitable to equip with pneumatic tubes, water hose, high pressure hoses, ropes, control and speciality cables.

Artikel Article	Bestell-Nr. Order No.	Passend für Fits
KOMB.266.RM	51 440 000	IT 266
KOMB.RM	64 010 000	IT 300K, IT 380

Classic Line

Aus Stahlblech, besonders stoß- und abriebsfest – erfüllt alle Sicherheits- und Qualitätsansprüche

Made of sheet metal, especially impact and abrasion proof – meets all safety and quality standards

Anwendung
Modell HT 380.RM: Flexibel, geeignet für größere Kabellängen und Kabeldurchmesser.

Application
Model HT 380.RM: Flexible, suitable for larger cable lengths and cable diameters.

▶ **Ausführliche Tabelle für Kabelaufnahme siehe Seite 55**
Detailed table of cable capacity see page 55

HT 300K.OFFEN – HT 582.OFFEN

Offene Ausführung zur Selbstbestückung.
Open design for self-tooling.

Artikel Article	Bestell-Nr. Order No.	Beispiel maximale Kabellänge in Metern bei Example maximum cable length in feet with			Ausführung / Gewicht in Kilogramm Version / Weight in pound
		Ø 3 mm Ø 0,12 inch	Ø 7 mm Ø 0,28 inch	Ø 15 mm Ø 0,59 inch	
HT 300K.OFFEN	332 00 000 000	705 m 2312 ft	120 m 393 ft	27 m 88 ft	offen / 2,95 kg open / 6,50 lb
HT 305.OFFEN	338 00 000 000	1050 m 3444 ft	180 m 590 ft	42 m 137 ft	offen / 3,99 kg open / 8,80 lb
HT 380.OFFEN	363 00 000 000	1349 m 4425 ft	243 m 797 ft	46 m 150 ft	offen / 5,14 kg open / 11,33 lb
HT 381.OFFEN	364 00 000 000	1249 m 4097 ft	232 m 761 ft	42 m 137 ft	offen / 5,63 kg open / 12,41 lb
HT 385.OFFEN	368 00 000 000	2009 m 6591 ft	365 m 1197 ft	73 m 239 ft	offen / 5,50 kg open / 12,13 lb
HT 480.OFFEN	376 00 000 000	2209 m 7247 ft	400 m 1312 ft	81 m 265 ft	offen / 7,16 kg open / 15,79 lb
HT 481.OFFEN	374 00 000 000	2197 m 7208 ft	392 m 1286 ft	83 m 272 ft	offen / 7,72 kg open / 17,02 lb
HT 482.OFFEN	375 00 000 000	1571 m 5154 ft	292 m 958 ft	53 m 173 ft	offen / 8,12 kg open / 17,90 lb
HT 485.OFFEN	376 00 001 000	3290 m 10793 ft	600 m 1968 ft	126 m 413 ft	offen / 7,47 kg open / 16,47 lb
HT 582.OFFEN	380 00 000 000	3395 m 11138 ft	609 m 1998 ft	124 m 406 ft	offen / 12,38 kg open / 27,29 lb

HT 260.S0, HT 300.S0

Mit durchgehender Frontscheibe.
With continuous front panel.

Artikel Article	Bestell-Nr. Order No.	Beispiel maximale Kabellänge in Metern bei Example maximum cable length in feet with			Ausführung / Gewicht in Kilogramm Version / Weight in pound
		Ø 3 mm Ø 0,12 inch	Ø 7 mm Ø 0,28 inch	Ø 15 mm Ø 0,59 inch	
HT 260.S0	315 01 000 000	508 m 1666 ft	84 m 275 ft	19 m 62 ft	mit Kern-Ø 135 mm / 2,27 kg with Ø 5,31 inch core / 5,00 lb
HT 300.S0	335 01 000 000	752 m 2467 ft	127 m 416 ft	27 m 88 ft	mit Kern-Ø 135 mm / 2,73 kg with Ø 5,31 inch core / 6,02 lb

Classic Line

Aus Stahlblech, besonders stoß- und abriebsfest – erfüllt alle Sicherheits- und Qualitätsansprüche

Made of sheet metal, especially impact and abrasion proof – meets all safety and quality standards

HT 300K.S0 – HT 582.S0

Mit Blindabdeckung zur Selbstbestückung.

With blank cover for self-tooling.

Artikel Article	Bestell-Nr. Order No.	Beispiel maximale Kabellänge in Metern bei Example maximum cable length in feet with			Ausführung / Gewicht in Kilogramm Version / Weight in pound
		Ø 3 mm Ø 0,12 inch	Ø 7 mm Ø 0,28 inch	Ø 15 mm Ø 0,59 inch	
HT 300K.S0	336 01 000 000	705 m 2312 ft	120 m 393 ft	27 m 88 ft	mit Kern-Ø 178 mm / 3,10 kg with Ø 7,01 inch core / 6,83 lb
HT 305.S0	338 01 000 000	1050 m 3444 ft	180 m 590 ft	42 m 137 ft	mit Kern-Ø 178 mm / 4,14 kg with Ø 7,01 inch core / 9,13 lb
HT 380.S0	365 01 000 000	1349 m 4425 ft	243 m 797 ft	46 m 150 ft	mit Kern-Ø 178 mm / 5,28 kg with Ø 7,01 inch core / 11,64 lb
HT 381.S0	364 01 000 000	1249 m 4097 ft	232 m 761 ft	42 m 137 ft	mit Kern-Ø 240 mm / 5,78 kg with Ø 9,45 inch core / 12,74 lb
HT 385.S0	368 01 000 000	2009 m 6591 ft	365 m 1197 ft	73 m 239 ft	mit Kern-Ø 178 mm / 5,65 kg with Ø 7,01 inch core / 12,46 lb
HT 480.S0	374 01 000 000	2209 m 7247 ft	400 m 1312 ft	81 m 265 ft	mit Kern-Ø 178 mm / 7,31 kg with Ø 7,01 inch core / 16,12 lb
HT 481.S0	377 01 000 000	2197 m 7208 ft	392 m 1286 ft	83 m 272 ft	mit Kern-Ø 240 mm / 7,87 kg with Ø 9,45 inch core / 17,35 lb
HT 482.S0	378 01 000 000	1571 m 5154 ft	292 m 958 ft	53 m 173 ft	mit Kern-Ø 320 mm / 8,27 kg with Ø 12,60 inch core / 18,23 lb
HT 485.S0	376 01 001 000	3290 m 10793 ft	600 m 1968 ft	126 m 413 ft	mit Kern-Ø 178 mm / 7,62 kg with Ø 7,01 inch core / 16,80 lb
HT 582.S0	375 01 000 000	3395 m 11138 ft	609 m 1998 ft	124 m 406 ft	mit Kern-Ø 320 mm / 12,53 kg with Ø 12,60 inch core / 27,62 lb

▶ **Ausführliche Tabelle für Kabelaufnahme siehe Seite 55**
Detailed table of cable capacity see page 55

HT 300K.RM – HT 582.RM

Mit Hilfsspule zur Aufbewahrung von Leitungen, Drähten und Schläuchen aller Art.
With auxiliary spool for storing and safely transporting all types of lines and wires.

Artikel Article	Bestell-Nr. Order No.	Beispiel maximale Kabellänge in Metern bei Example maximum cable length in feet with			Ausführung / Gewicht in Kilogramm Version / Weight in pound
		Ø 3 mm Ø 0,12 inch	Ø 7 mm Ø 0,28 inch	Ø 15 mm Ø 0,59 inch	
HT 300K.RM	336 39 000 000	705 m 2312 ft	120 m 393 ft	27 m 88 ft	mit Hilfsspule / 3,12 kg with auxiliary spool / 6,88 lb
HT 305.RM	338 39 000 000	1050 m 3444 ft	180 m 590 ft	42 m 137 ft	mit Hilfsspule / 4,15 kg with auxiliary spool / 9,15 lb
HT 380.RM	365 39 000 000	1349 m 4425 ft	243 m 797 ft	46 m 150 ft	mit Hilfsspule / 5,30 kg with auxiliary spool / 11,68 lb
HT 381.RM	364 39 000 000	1249 m 4097 ft	232 m 761 ft	42 m 137 ft	mit Hilfsspule / 5,79 kg with auxiliary spool / 12,76 lb
HT 385.RM	368 39 000 000	2009 m 6591 ft	365 m 1197 ft	73 m 239 ft	mit Hilfsspule / 5,66 kg with auxiliary spool / 12,48 lb
HT 480.RM	374 39 000 000	2162 m 7093 ft	400 m 1312 ft	81 m 265 ft	mit Hilfsspule / 7,32 kg with auxiliary spool / 16,14 lb
HT 481.RM	377 39 000 000	2197 m 7208 ft	392 m 1286 ft	83 m 272 ft	mit Hilfsspule / 7,88 kg with auxiliary spool / 17,37 lb
HT 482.RM	378 39 000 000	1571 m 5154 ft	292 m 958 ft	53 m 173 ft	mit Hilfsspule / 8,28 kg with auxiliary spool / 18,25 lb
HT 485.RM	376 39 001 000	3290 m 10793 ft	600 m 1998 ft	126 m 413 ft	mit Hilfsspule / 7,63 kg with auxiliary spool / 16,82 lb
HT 582.RM	375 39 000 000	3395 m 11138 ft	609 m 1998 ft	124 m 406 ft	mit Hilfsspule / 12,39 kg with auxiliary spool / 27,32 lb

Classic Line

Aus Stahlblech, besonders stoß- und abriebsfest – erfüllt alle Sicherheits- und Qualitätsansprüche

Made of sheet metal, especially impact and abrasion proof – meets all safety and quality standards

HT 300K.MS6 – HT 485.MS24

Mit LTN-Schleifringen für Signalübertragung, mit Verteilerkasten, ohne Kabel.

With LTN commutator rings for signal transmission, with junction box, without cable.

Artikel Article	Bestell-Nr. Order No.	Beispiel maximale Kabellänge in Metern bei Example maximum cable lenght in feet at			Ausführung / Gewicht in Kilogramm Version / Weight in pound
		Ø 3 mm Ø 0,12 inch	Ø 7 mm Ø 0,28 inch	Ø 15 mm Ø 0,59 inch	
HT 300K.MS6	331 06 000 000	705 m 2312 ft	120 m 393 ft	27 m 88 ft	mit 6-poligem Schleifring / 3,56 kg with 6-pin commutator ring / 7,85 lb
HT 300K.MS12	331 12 000 000	705 m 2312 ft	120 m 393 ft	27 m 88 ft	mit 12-poligem Schleifring / 3,62 kg with 12-pin commutator ring / 7,98 lb
HT 300K.MS18	331 81 000 000	705 m 2312 ft	120 m 393 ft	27 m 88 ft	mit 18-poligem Schleifring / 3,80 kg with 18-pin commutator ring / 8,38 lb
HT 300K.MS24	331 42 000 000	705 m 2312 ft	120 m 393 ft	27 m 88 ft	mit 24-poligem Schleifring / 3,85 kg with 24-pin commutator ring / 8,49 lb
HT 305.MS6	338 06 000 000	1050 m 3444 ft	180 m 590 ft	42 m 137 ft	mit 6-poligem Schleifring / 4,60 kg with 6-pin commutator ring / 10,14 lb
HT 305.MS12	338 12 000 000	1050 m 3444 ft	180 m 590 ft	42 m 137 ft	mit 12-poligem Schleifring / 4,66 kg with 12-pin commutator ring / 10,27 lb
HT 305.MS18	338 18 000 000	1050 m 3444 ft	180 m 590 ft	42 m 137 ft	mit 18-poligem Schleifring / 4,84 kg with 18-pin commutator ring / 10,67 lb
HT 305.MS24	338 24 000 000	1050 m 3444 ft	180 m 590 ft	42 m 137 ft	mit 24-poligem Schleifring / 4,89 kg with 24-pin commutator ring / 10,78 lb
HT 485.MS6	376 06 001 000	3290 m 10793 ft	600 m 1998 ft	126 m 413 ft	mit 6-poligem Schleifring / 8,08 kg with 6-pin commutator ring / 17,81 lb
HT 485.MS12	376 12 001 000	3290 m 10793 ft	600 m 1998 ft	126 m 413 ft	mit 12-poligem Schleifring / 8,14 kg with 12-pin commutator ring / 17,95 lb
HT 485.MS18	376 18 001 000	3290 m 10793 ft	600 m 1998 ft	126 m 413 ft	mit 18-poligem Schleifring / 8,32 kg with 18-pin commutator ring / 18,34 lb
HT 485.MS24	376 24 001 000	3290 m 10793 ft	600 m 1998 ft	126 m 413 ft	mit 24-poligem Schleifring / 8,37 kg with 24-pin commutator ring / 18,45 lb

Ersatzteile_Replacement Parts

Blindabdeckung für HT 300K – HT 582_Blank cover for HT 300K – HT 582

Bei der S0-Abdeckung handelt es sich um eine Blindabdeckung zur Selbstbestückung.

The S0 cover is a blank cover for self-tooling.

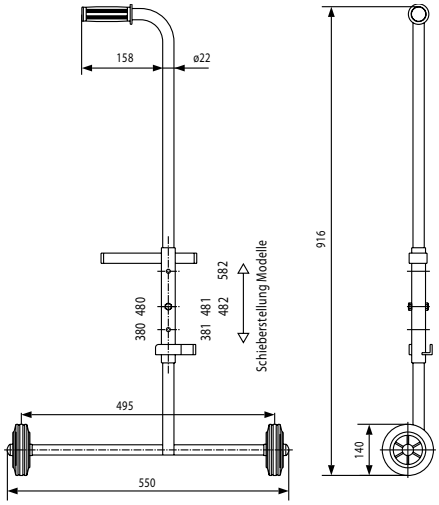
Artikel Article	Bestell-Nr. Order No.	Passend für Fits
KOMB.S0	51 460 000	HT 300K, HT 305, HT 380, HT 381, HT 385, HT 480, HT 481, HT 482, HT 485, HT 582

Ausführliche Tabelle für Kabelaufnahme siehe Seite 55
Detailed table of cable capacity see page 55

Zubehör_Accessories

Fahrständer-Einheit für Modelle HT 380 – HT 582_Travelling column unit for models HT 380 – HT 582

Ein praktisches Zubehör für Einsätze an verschiedensten Orten. Bequemes Handling, robuste Ausführung.
A convenient accessory for applications in a variety of locations. Comfortable handling, sturdy construction.



Bestell-Nr. Order No.
397 00 000 000

Separate Fahrständer-Einheit aus stabilem Stahlrohr-Rahmen, schwarz pulverbeschichtet mit besonders stoß- und abriebfester Oberfläche. Mit zwei Vollgummirädern Ø 140 mm. Die Kabeltrommeln werden einfach mit der Grifflasche in den Winkel auf dem Gleitrohr eingehängt und zentrieren sich selbst. Absolut sicherer Transport.

Separate travelling column unit features a steel pipe frame, black powder-coated with a particularly impact and abrasion resistant surface. With two solid rubber wheels Ø 5,51 inch. The handle straps of the cable drums are simply hooked into the angle on the skid pipe and are self-centring. Perfectly safe transportation.

Hilfsspule für HT 300K – HT 582_Auxiliary spool for HT 300K – HT 582

Die RM-Hilfsspule dient in Verbindung mit der Kabeltrommel zur Aufbewahrung und sicherem Transport von Leitungen und Drähten aller Art. Sie ist ebenfalls geeignet zur Bestückung mit Druckluftschlauch, Wasserschlauch, Hochdruckschlauch, Seilen, Steuer- und Spezialkabeln.
The RM auxiliary spool combined with the cable drum serves the purpose of storing and safely transporting lines and wires of all types. It is also suitable to equip with pneumatic tubes, water hose, high pressure hoses, ropes, control and speciality cables.

Artikel Article	Bestell-Nr. Order No.	Passend für Fits
KOMB.RM	64 010 000	HT 300K, HT 305, HT 380, HT 381, HT 385, HT 480, HT 481, HT 482, HT 485, HT 582

Professional Line

Aus Spezialgummi, extrem belastbar und wetterfest – der Profi unter den Kabeltrommeln

Made of speciality rubber, extremely durable and weatherproof – the pro among cable drums

Anwendung
Modell GT 310 S0: Maximale Kabellänge bei kleinstmöglichstem Gewicht, äußerst widerstandsfähig bei jedem Wetter.

Application
Model GT 310 S0: Maximum cable length with the lightest weight possible, extremely robust in any weather.

Ausführliche Tabelle für Kabelaufnahme siehe Seite 55
Detailed table of cable capacity see page 55

GT 235.OFFEN – GT 450.OFFEN

Offene Ausführung zur Selbstbestückung.
Open design for self-tooling.

Artikel Article	Bestell-Nr. Order No.	Beispiel maximale Kabellänge in Metern bei Example maximum cable length in feet with			Ausführung / Gewicht in Kilogramm Version / Weight in pound
		Ø 3 mm Ø 0,12 inch	Ø 7 mm Ø 0,28 inch	Ø 15 mm Ø 0,59 inch	
GT 235.OFFEN	200 00 000 000	334 m 1095 ft	60 m 196 ft	12 m 39 ft	offen / 0,95 kg open / 2,09 lb
GT 310.OFFEN	270 00 000 000	638 m 2093 ft	120 m 393 ft	21 m 68 ft	offen / 1,61 kg open / 3,55 lb
GT 380.OFFEN	275 00 000 000	1267 m 4156 ft	220 m 721 ft	42 m 137 ft	offen / 3,90 kg open / 8,60 lb
GT 450.OFFEN	280 00 000 000	1711 m 5613 ft	290 m 951 ft	63 m 206 ft	offen / 5,14 kg open / 11,33 lb

GT 235.S0 – GT 450.S0

Mit Blindabdeckung zur Selbstbestückung.
With blank cover for self-tooling.

Artikel Article	Bestell-Nr. Order No.	Beispiel maximale Kabellänge in Metern bei Example maximum cable length in feet with			Ausführung / Gewicht in Kilogramm Version / Weight in pound
		Ø 3 mm Ø 0,12 inch	Ø 7 mm Ø 0,28 inch	Ø 15 mm Ø 0,59 inch	
GT 235.S0	200 01 000 000	334 m 1095 ft	60 m 196 ft	12 m 39 ft	mit Blindabdeckung / 1,02 kg with blank cover / 2,25 lb
GT 310.S0	270 01 000 000	638 m 2093 ft	120 m 393 ft	21 m 68 ft	mit Blindabdeckung / 1,76 kg with blank cover / 3,88 lb
GT 380.S0	275 01 000 000	1267 m 4156 ft	220 m 721 ft	42 m 137 ft	mit Blindabdeckung / 4,15 kg with blank cover / 9,15 lb
GT 450.S0	280 01 000 000	1711 m 5613 ft	290 m 951 ft	63 m 206 ft	mit Blindabdeckung / 5,58 kg with blank cover / 12,30 lb

Professional Line

Aus Spezialgummi, extrem belastbar und wetterfest – der Profi unter den Kabeltrommeln

Made of speciality rubber, extremely durable and weatherproof – the pro among cable drums

GT 235.RM, GT 310.RM, GT 380.RM

Geeignet zur Bestückung mit Druckluftschlauch, Wasserschlauch, Hochdruckschlauch, Seilen, Steuer- und Spezialkabeln.
Suitable to equip with pneumatic tubes, water hose, high pressure hoses, ropes, control and speciality cables.

Artikel Article	Bestell-Nr. Order No.	Beispiel maximale Kabellänge in Metern bei Example maximum cable length in feet with			Ausführung / Gewicht in Kilogramm Version / Weight in pound
		Ø 3 mm Ø 0,12 inch	Ø 7 mm Ø 0,28 inch	Ø 15 mm Ø 0,59 inch	
GT 235.RM	200 39 000 000	334 m 1095 ft	60 m 196 ft	12 m 39 ft	mit Hilfsspule / 1,03 kg with auxiliary spool / 2,27 lb
GT 310.RM	270 39 000 000	638 m 2093 ft	120 m 393 ft	21 m 68 ft	mit Hilfsspule / 1,78 kg with auxiliary spool / 3,92 lb
GT 380.RM	275 39 000 000	1267 m 4156 ft	220 m 721 ft	42 m 137 ft	mit Hilfsspule / 4,25 kg with auxiliary spool / 9,37 lb

GT 450.RM

Geeignet zur Bestückung mit Druckluftschlauch, Wasserschlauch, Hochdruckschlauch, Seilen, Steuer- und Spezialkabeln.
Suitable to equip with pneumatic tubes, water hose, high pressure hoses, ropes, control and speciality cables.

Artikel Article	Bestell-Nr. Order No.	Beispiel maximale Kabellänge in Metern bei Example maximum cable length in feet with			Ausführung / Gewicht in Kilogramm Version / Weight in pound
		Ø 3 mm Ø 0,12 inch	Ø 7 mm Ø 0,28 inch	Ø 15 mm Ø 0,59 inch	
GT 450.RM	280 39 000 000	1711 m 5613 ft	290 m 951 ft	63 m 206 ft	mit großer Kernöffnung / 5,39 kg with wide open core / 11,88 lb

Zubehör_Accessories

Kabelaufwicklung für GT 310_Cable winder for GT 310

Anbausatz aus Kunststoff. Geeignet für Kabeldurchmesser von ca. 6 bis 14 mm. Diese patentierte Neuheit gewährleistet, dass das Kabel beim Aufwickeln nicht mehr von Hand geführt werden muss. Die Kabelaufwicklung übernimmt diese Aufgabe souverän und legt das Kabel beim Aufwickelvorgang automatisch „Lage neben Lage" auf dem Trommelkern ab. Somit ist sichergestellt, dass die Kapazität der Kabeltrommel immer voll ausgeschöpft werden kann. Nachrüstbar für alle Modelle GT 310.
Plastic add-on kit. Suitable for cable diameters approx. 0,24 to 0,55 inch. This patented innovation ensures the cable no longer requires manual guidance during winding. The cable winding competently performs this task and automatically neatly winds the cable layer by layer on the drum core. This ensures the capacity of the cable drum is always used to its full extent. Retrofitting for all GT 310 models.

Bestell-Nr. Order No.
270 99 000 000

▶ **Ausführliche Tabelle für Kabelaufnahme siehe Seite 55**
Detailed table of cable capacity see page 55

Fahrständer für GT 450_Travelling column for GT 450

Anbausatz aus hochschlagfestem Kunststoff. Mit höhenverstellbarem Stahlrohrgriff.
Mounting kit made of high-impact proof plastic. Features height-adjustable steel pipe handle.

Bestell-Nr. Order No.
397 00 010 000

Ersatzteile_Replacement Parts

Blindabdeckung für GT 235.S0 – GT 450.S0_Blank cover for GT 235.S0 – GT 450.S0

Bei der S0-Abdeckung handelt es sich um eine Blindabdeckung zur Selbstbestückung.
The S0 cover is a blank cover for self-tooling.

Artikel Article	Bestell-Nr. Order No.	Passend für Fits
KOMB.235.S0	51 430 000	GT 235
KOMB.S0	51 460 000	GT 310
KOMB.380.S0	51 632 000	GT 380
KOMB.450.S0	51 532 000	GT 450

Hilfsspule für GT 235.S0 – GT 450.S0_Auxiliary spool for GT 235.S0 – GT 450.S0

Die RM-Hilfsspule dient in Verbindung mit der Kabeltrommel zur Aufbewahrung und sicherem Transport von Leitungen und Drähten aller Art. Sie ist ebenfalls geeignet zur Bestückung mit Druckluftschlauch, Wasserschlauch, Hochdruckschlauch, Seilen, Steuer- und Spezialkabeln.
The RM auxiliary spool combined with the cable drum serves the purpose of storing and safely transporting lines and wires of all types. It is also suitable to equip with pneumatic tubes, water hose, high pressure hoses, ropes, control and speciality cables.

Artikel Article	Bestell-Nr. Order No.	Passend für Fits
KOMB.235.RM	51 440 000	GT 235 GT 235
KOMB.RM	64 010 000	GT 310 GT 310
KOMB.380.RM	64 381 000	GT 380 GT 380
KOMB.450.RM	51 531 000	GT 450 (Ausführung als Ring wie auf Seite 22 abgebildet) GT 450 (Version with a ring as shown at page 22)

Stage Line

Professionelle Bühnen-Kabeltrommeln – stapelbar, daher besonders praktisch in der Anwendung

Professional stage cable drums – stackable, therefore especially convenient to use

Anwendung
Modell SK 4730.S0 und SK 4600.S0: Für sehr lange Kabel und große Kabeldurchmesser.

Application
Modell SK 4730.S0 und SK 4600.S0: For extra long cables and large cable diameters.

Ausführliche Tabelle für Kabelaufnahme siehe Seite 57
Detailed table of cable capacity see page 57

SK 380.S0

Mit Blindabdeckung zur Selbstbestückung.
With blank cover for self-tooling.

Artikel Article	Bestell-Nr. Order No.	Beispiel maximale Kabellänge in Metern bei Example maximum cable length in feet with			Ausführung / Gewicht in Kilogramm Version / Weight in pound
		Ø 3 mm Ø 0,12 inch	Ø 7 mm Ø 0,28 inch	Ø 15 mm Ø 0,59 inch	
SK 380.S0	403 01 000 000	1267 m 4156 ft	220 m 721 ft	42 m 137 ft	Kernbreite 166 mm / 6,03 kg 6,54 inch core width / 13,29 lb

SK 4600.S0 – SK 4602.S0

Mit durchgehender Frontscheibe.
With continuous front panel.

nicht stapelbar_not stackable

Artikel Article	Bestell-Nr. Order No.	Beispiel maximale Kabellänge in Metern bei Example maximum cable length in feet with			Ausführung / Gewicht in Kilogramm Version / Weight in pound
		Ø 3 mm Ø 0,12 inch	Ø 7 mm Ø 0,28 inch	Ø 15 mm Ø 0,59 inch	
SK 4600.S0	413 01 000 000	2888 m 9475 ft	487 m 1597 ft	111 m 364 ft	Kernbreite 250 mm / 15,50 kg 9,84 inch core width / 34,17 lb
SK 4601.S0	414 01 000 000	4036 m 13241 ft	696 m 2283 ft	160 m 524 ft	Kernbreite 350 mm / 16,60 kg 13,78 inch core width / 36,60 lb
SK 4602.S0	415 01 000 000	5776 m 18950 ft	988 m 3241 ft	229 m 751 ft	Kernbreite 500 mm / 18,60 kg 19,69 inch core width / 41,01 lb

SK 4700.S0, SK 4701.S0

Mit durchgehender Frontscheibe.
With continuous front panel.

Artikel Article	Bestell-Nr. Order No.	Beispiel maximale Kabellänge in Metern bei Example maximum cable length in feet with			Ausführung / Gewicht in Kilogramm Version / Weight in pound
		Ø 3 mm Ø 0,12 inch	Ø 7 mm Ø 0,28 inch	Ø 15 mm Ø 0,59 inch	
SK 4700.S0[1]	420 01 000 000	2888 m 9475 ft	487 m 1597 ft	111 m 364 ft	Kernbreite 250 mm / 17,90 kg 9,84 inch core width / 39,46 lb
SK 4701.S0[2]	421 01 000 000	5220 m 17125 ft	890 m 2919 ft	208 m 682 ft	Kernbreite 450 mm / 19,20 kg 17,72 inch core width / 42,33 lb

1 stapelbar mit SK 4730 / SK 4822_ 1 stacks with SK 4730 / SK 4822
2 stapelbar mit SK 4731 / SK 4823_ 2 stacks with SK 4731 / SK 4823

Stage Line

Professionelle Bühnen-Kabeltrommeln – stapelbar, daher besonders praktisch in der Anwendung

Professional stage cable drums – stackable, therefore especially convenient to use

SK 4730.S0, SK 4731.S0

Mit zusätzlicher Zwischenscheibe.

With additional cushioning disc.

Artikel Article	Bestell-Nr. Order No.	Beispiel maximale Kabellänge in Metern bei Example maximum cable length in feet with			Ausführung / Gewicht in Kilogramm Version / Weight in pound
		Ø 3 mm Ø 0,12 inch	Ø 7 mm Ø 0,28 inch	Ø 15 mm Ø 0,59 inch	
SK 4730.S0[3]	425 01 000 000	3932 m 12900 ft	668 m 2191 ft	153 m 501 ft	Kernbreite 250 mm / 18,20 kg 9,84 inch core width / 40,12 lb
SK 4731.S0[4]	426 01 000 000	5916 m 19409 ft	1002 m 3287 ft	236 m 774 ft	Kernbreite 450 mm / 21,10 kg 17,72 inch core width / 46,52 lb

3 stapelbar mit SK 4700 / SK 4822_3 stacks with SK 4700 / SK 4822

4 stapelbar mit SK 4701 / SK 4823_4 stacks with SK 4701 / SK 4823

SK 4822.S0, SK 4823.S0

Mit Blindabdeckung zur Selbstbestückung.

With blank cover for self-tooling.

Artikel Article	Bestell-Nr. Order No.	Beispiel maximale Kabellänge in Metern bei Example maximum cable length in feet with			Ausführung / Gewicht in Kilogramm Version / Weight in pound
		Ø 3 mm Ø 0,12 inch	Ø 7 mm Ø 0,28 inch	Ø 15 mm Ø 0,59 inch	
SK 4822.S0[5]	435 01 000 000	3142 m 10308 ft	585 m 1919 ft	107 m 351 ft	Kernbreite 336 mm / 21,90 kg 13,23 inch core width / 48,28 lb
SK 4823.S0[6]	436 01 000 000	4714 m 15465 ft	878 m 2880 ft	161 m 528 ft	Kernbreite 504 mm / 24,00 kg 19,84 inch core width / 52,91 lb

5 stapelbar SK 4700 / SK 4730_5 stacks with SK 4700 / SK 4730

6 stapelbar mit SK 4701 / SK 4731_6 stacks with SK 4701 / SK 4731

SK 460.250.460, SK 580.320.450

Aus Aluminium bzw. Stahlrohr. Rahmen schwarz, Scheiben Steingrau beschichtet, mit durchgehender Frontscheibe.

Made of aluminium or steel pipe respectively. Black frame, discs coated stone grey, with continuous front panel.

Artikel Article	Bestell-Nr. Order No.	Beispiel maximale Kabellänge in Metern bei Example maximum cable length in feet with			Ausführung / Gewicht in Kilogramm Version / Weight in pound
		Ø 3 mm Ø 0,12 inch	Ø 7 mm Ø 0,28 inch	Ø 15 mm Ø 0,59 inch	
SK 460.250.460	434 02 000 000	5944 m 19501 ft	1082 m 3549 ft	233 m 764 ft	Aluminium / 19,00 kg Aluminium / 41,89 lb
SK 580.320.450	444 02 000 000	9094 m 29835 ft	1624 m 5328 ft	338 m 1108 ft	Aluminium / 23,50 kg Aluminium / 51,81 lb
SK 580.320.450	444 01 000 000	9094 m 29835 ft	1624 m 5328 ft	338 m 1108 ft	Stahlrohr / 43,00 kg Steel pipe / 94,80 lb

Ausführliche Tabelle für Kabelaufnahme siehe Seite 57
Detailed table of cable capacity see page 57

SK 380.RM

Mit Hilfsspule zur Aufbewahrung von Leitungen, Drähten und Schläuchen aller Art.
With auxiliary spool for storing and safely transporting all types of lines and wires.

Artikel Article	Bestell-Nr. Order No.	Beispiel maximale Kabellänge in Metern bei Example maximum cable length in feet with			Ausführung / Gewicht in Kilogramm Version / Weight in pound
		Ø 3 mm Ø 0,12 inch	Ø 7 mm Ø 0,28 inch	Ø 15 mm Ø 0,59 inch	
SK 380.RM	403 39 000 000	1267 m 4156 ft	220 m 721 ft	42 m 137 ft	Kernbreite 166 mm / 6,23 kg 6,54 inch core width / 13,73 lb

SK 4600.RM – SK 4602.RM

Mit Hilfsspule zur Aufbewahrung von Leitungen, Drähten und Schläuchen aller Art.
With auxiliary spool for storing and safely transporting all types of lines and wires.

nicht stapelbar_not stackable

Artikel Article	Bestell-Nr. Order No.	Beispiel maximale Kabellänge in Metern bei Example maximum cable length in feet with			Ausführung / Gewicht in Kilogramm Version / Weight in pound
		Ø 3 mm Ø 0,12 inch	Ø 7 mm Ø 0,28 inch	Ø 15 mm Ø 0,59 inch	
SK 4600.RM	413 39 000 000	2888 m 9475 ft	487 m 1597 ft	111 m 364 ft	Kernbreite 250 mm / 15,70 kg 9,84 inch core width / 34,61 lb
SK 4601.RM	414 39 000 000	4036 m 13241 ft	696 m 2283 ft	160 m 524 ft	Kernbreite 350 mm / 16,80 kg 13,78 inch core width / 37,04 lb
SK 4602.RM	415 39 000 000	5776 m 18950 ft	988 m 3241 ft	229 m 751 ft	Kernbreite 500 mm / 18,80 kg 19,69 inch core width / 41,45 lb

SK 4700.RM, SK 4701.RM

Mit Hilfsspule zur Aufbewahrung von Leitungen, Drähten und Schläuchen aller Art.
With auxiliary spool for storing and safely transporting all types of lines and wires.

Artikel Article	Bestell-Nr. Order No.	Beispiel maximale Kabellänge in Metern bei Example maximum cable length in feet with			Ausführung / Gewicht in Kilogramm Version / Weight in pound
		Ø 3 mm Ø 0,12 inch	Ø 7 mm Ø 0,28 inch	Ø 15 mm Ø 0,59 inch	
SK 4700.RM[7]	420 39 000 000	2888 m 9475 ft	487 m 1597 ft	111 m 364 ft	Kernbreite 250 mm / 18,10 kg 9,84 inch core width / 39,90 lb
SK 4701.RM[8]	421 39 000 000	5220 m 17125 ft	890 m 2919 ft	208 m 682 ft	Kernbreite 450 mm / 19,40 kg 17,72 inch core width / 42,77 lb

7 stapelbar mit SK 4700 / SK 4730_7 stacks with SK 4700 / SK 4730
8 stapelbar mit SK 4701 / SK 4731_8 stacks with SK 4701 / SK 4731

Stage Line

Professionelle Bühnen-Kabeltrommeln – stapelbar, daher besonders praktisch in der Anwendung

Professional stage cable drums – stackable, therefore especially convenient to use

SK 4822.RM, SK 4823.RM

Mit Hilfsspule zur Aufbewahrung von Leitungen, Drähten und Schläuchen aller Art.

With auxiliary spool for storing and safely transporting all types of lines and wires.

Artikel Article	Bestell-Nr. Order No.	Beispiel maximale Kabellänge in Metern bei Example maximum cable length in feet with			Ausführung / Gewicht in Kilogramm Version / Weight in pound
		Ø 3 mm Ø 0,12 inch	Ø 7 mm Ø 0,28 inch	Ø 15 mm Ø 0,59 inch	
SK 4822.RM[9]	435 39 000 000	3142 m 10308 ft	585 m 1919 ft	107 m 351 ft	Kernbreite 336 mm / 22,10 kg 13,23 inch core width / 48,72 lb
SK 4823.RM[10]	436 39 000 000	4714 m 15465 ft	878 m 2880 ft	161 m 528 ft	Kernbreite 504 mm / 24,20 kg 19,84 inch core width / 53,35 lb

9 stapelbar SK 4700 / SK 4730_9 stacks with SK 4700 / SK 4730

10 stapelbar mit SK 4701 / SK 4731_10 stacks with SK 4701 / SK 4731

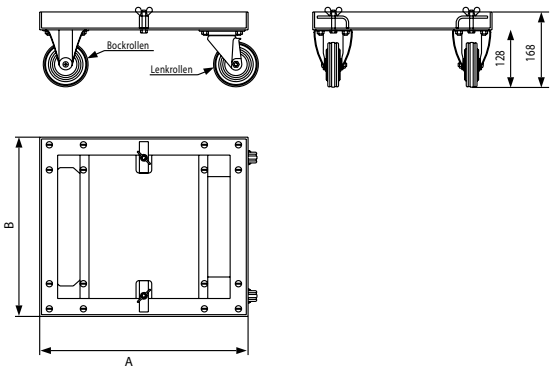
Zubehör_Accessories

Transportwagen ...

Transport Cart ...

Ein praktisches Zubehör für Einsätze an verschiedensten Orten. Bequemes Handling, stabile Ausführung aus Winkeleisen mit schwarz pulverbeschichteter Oberfläche, besonders stoß- und abriebsfest. Mit 2 Lenk- und 2 Bockrollen, vollgummibereift, Raddurchmesser 100 mm, Ausführung S mit Bremse (2 Räder mit Stop-Fix).

A convenient accessory for applications in a variety of locations. Comfortable handling, sturdy construction made of angle iron with black powder-coated surface, particularly impact and abrasion proof. With 2 control rollers and 2 fixed castors for heavy loads, solid rubber tyres, wheel diameter 3,94 inch, model S features brake (2 wheels with stop-fix).



▶ **Ausführliche Tabelle für Kabelaufnahme siehe Seite 57**
Detailed table of cable capacity see page 57

... für die SK 46.. - Baureihen
... for SK 46.. - series cable drums

Artikel Article	Bestell-Nr. Order No.	Abmessungen (A x B) in Millimeter Dimensions (A x B) in inch	Gewicht in Kilogramm Weight in pound
TW 4600	410 99 000 000	465 x 400 mm 18,31 x 15,75 in	7,8 kg 17,20 lb
TW 4600.S	410 99 001 000	465 x 400 mm 18,31 x 15,75 in	7,8 kg 17,20 lb
TW 4600B	410 99 100 000	515 x 400 mm 20,28 x 15,75 in	8,50 kg 18,74 lb
TW 4600B.S	410 99 101 000	515 x 400 mm 20,28 x 15,75 in	8,50 kg 18,74 lb
TW 4601	411 99 000 000	565 x 400 mm* 22,24 x 15,75 in*	8,30 kg 18,30 lb
TW 4601.S	411 99 001 000	565 x 400 mm* 22,24 x 15,75 in*	8,30 kg 18,30 lb
TW 4601B	411 99 100 000	615 x 400 mm 24,21 x 15,75 in	8,60 kg 18,96 lb
TW 4601B.S	411 99 101 000	615 x 400 mm 24,21 x 15,75 in	8,60 kg 18,96 lb
TW 4602	412 99 000 000	715 x 400 mm 28,15 x 15,75 in	8,90 kg 19,62 lb
TW 4602.S	412 99 001 000	715 x 400 mm 28,15 x 15,75 in	8,90 kg 19,62 lb
TW 4602B	412 99 100 000	765 x 400 mm 30,12 x 15,75 in	9,20 kg 20,28 lb
TW 4602B.S	412 99 101 000	765 x 400 mm 30,12 x 15,75 in	9,20 kg 20,28 lb

** / * Toleranz + / –5 mm_+ / –0,20 inch tolerance*

... für die SK 47.. / 48.. - Baureihen
... for SK 47.. / 48.. - series cable drums

Artikel Article	Bestell-Nr. Order No.	Abmessungen (A x B) in Millimeter Dimensions (A x B) in inch	Gewicht in Kilogramm Weight in pound
TW 4700/4822	432 99 000 000	390 x 535 mm 15,35 x 21,06 in	10,00 kg 22,05 lb
TW 4700/4822.S	432 99 001 000	390 x 535 mm 15,35 x 21,06 in	10,00 kg 22,05 lb
TW 4701/4823	433 99 000 000	560 x 535 mm 22,05 x 21,06 in	11,00 kg 24,25 lb
TW 4701/4823.S	433 99 001 000	560 x 535 mm 22,05 x 21,06 in	11,00 kg 24,25 lb

Stage Line

Professionelle Bühnen-Kabeltrommeln – stapelbar, daher besonders praktisch in der Anwendung

Professional stage cable drums – stackable, therefore especially convenient to use

Ersatzteile_Replacement Parts

Blindabdeckung für SK 380 – SK 4823_Blank cover for SK 380 – SK 4823

Bei der S0-Abdeckung handelt es sich um eine Blindabdeckung zur Selbstbestückung.

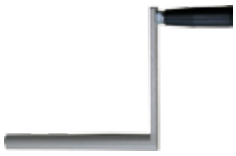
The S0 cover is a blank cover for self-tooling.

Artikel Article	Bestell-Nr. Order No.	Passend für Fits
KOMB.380.S0	51 632 000	SK 380
KOMB.S0	51 460 000	SK 4822, SK 4823

PL-Kurbel_PL Crank

Für alle PL-Modelle 450-800 (ab Seite 46) sowie für die Ausführungen SK 460.250.460 und SK 580.320.450.

Fits all PL 450-800 models (from page 46) as well as the models SK 460.250.460 and SK 580.320.450.



Bestell-Nr. Order No.
61 040 000

Hilfsspule für SK 380 – SK 4823_Auxiliary spool for SK 380 – SK 4823

Die RM-Hilfsspule dient in Verbindung mti der Kabeltrommel zur Aufbewahrung und sicherem Transport von Leitungen und Drähten aller Art. Sie ist ebenfalls geeignet zur Bestückung mit Druckluftschlauch, Wasserschlauch, Hochdruckschlauch, Seilen, Steuer- und Spezialkabeln.

The RM auxiliary spool combined with the cable drum serves the purpose of storing and safely transporting lines and wires of all types. It is also suitable to equip with pneumatic tubes, water hose, high pressure hoses, ropes, control and speciality cables.

Artikel Article	Bestell-Nr. Order No.	Passend für Fits
KOMB.380.RM	64 381 000	SK 380
KOMB.RM	64 010 000	SK 4600, SK 4601, SK 4602, SK 4700, SK 4701, SK 4822, SK 4823

Spezialanfertigungen Profi-Bühnenkabeltrommeln_Custom product Pro stage cable drums

Action Line

Für den sofortigen Einsatz – komplett bestückt mit Kabel und Anschlüssen

Ready to use – complete with cable and connectors

XLR-Drum

Die Trommeln sind mit einem bühnentauglichen und flexiblen 2- bzw. 4-adrigen AES / EBU und DMX-tauglichen Kabel (BINARY 234 / BINARY 434) ausgestattet, welches aufgrund des hohen Adern-Querschnitt von 2 x 0,34 mm² bzw. 4 x 0,34 mm² ideal für lange Strecken geeignet ist. Die Trommeln sind mit einem Frontblech und einem NEUTRIK XLR-Einbaustecker NC3MDL1-B bzw. NC5MDL1 bestückt, das Kabel mit einer XLR-Kabelbuchse NC3FX-B bzw. NC5FX-B.

The drums are equipped with flexible 2- or 4-wire AES / EBU cable suitable for stages and DMX (BINARY 234 / BINARY 434), which is perfect for long stretches due to its large wire diameter of 2 x 0.34 mm² / 4 x 0.34 mm². The drums are equipped with a front panel and a NEUTRIK XLR panel plug NC3MDL1-B or NC5MDL1, the cable with an XLR cable jack NC3FX-B.

Artikel Article	Bestell-Nr. Order No.	Kabellänge in Metern Cable lenght in feet	Ausführung Version
HT 300K.XD.BYE3H2.50	888 00 100 000	50 m 164 ft	AES/EBU
HT 300K.XD.BYE3H2.70	888 00 110 000	70 m 229 ft	AES/EBU
HT 300K.XD.BYE6H2.50	888 00 120 000	50 m 164 ft	BINARY 234
HT 300K.XD.BYE6H2.70	888 00 130 000	70 m 229 ft	BINARY 234
HT 300K.XD.BYE6H4.50	888 00 160 000	50 m 164 ft	BINARY 434
HT 300K.XD.BYE6H4.70	888 00 170 000	70 m 229 ft	BINARY 434

BNC-Drum

Die Trommeln sind mit einem für die Außenübertragung geeigneten und flexiblen Videokabel SC-FOCUSLINE MS HIGHFLEX ausgestattet, welches aufgrund der 100% Schirmung (Cu-Geflecht + leitendem AL / Vlies) ideal für lange Strecken und gleichzeitig sehr gute Bildübertragung geeignet ist. Die Trommeln sind bestückt mit einem Frontblech und einer isolierten NEUTRIK BNC Buchse, das Kabel mit einem HICON BNC Stecker.

The drums are equipped with a flexible video cable SC-FOCUSLINE MS HIGHFLEX suitable for outside broadcast, which is ideal for long stretches and simultaneously excellent image transmission with its 100% screening (Cu braid + conductive AL / fibre). The drums are equipped with a front panel and an insulated NEUTRIK BNC jack, the cable features an HICON BNC plug.

Artikel Article	Bestell-Nr. Order No.	Kabellänge in Metern Cable lenght in feet	Ausführung Version
HT 300K.BD.FSH5.50	888 00 200 000	50 m 164 ft	SC-FOCUSLINE MS HIGHFLEX
HT 300K.BD.FSH5.70	888 00 210 000	70 m 229 ft	SC-FOCUSLINE MS HIGHFLEX

Action Line

Für den sofortigen Einsatz – komplett bestückt mit Kabel und Anschlüssen

Ready to use – complete with cable and connectors

LAN-Drum

Die Trommeln sind mit einer robusten LAN Verbindung für den mobilen Einsatz, dem SC-MERCATOR CAT 5 mit PUR-Mantel, ausgestattet. Die HIROSE RJ45 Verbinder sind geschützt durch den EtherCon NE8MC1 von NEUTRIK. Die Trommeln mit einer Kabellänge größer 50 m sind mit der SC-MERCATOR CAT 6-Variante, ebenfalls mit PUR-Mantel, bestückt.

The drums are equipped with a heavy duty LAN line for mobile applications, the SC-MERCATOR CAT 5 with PUR sheathing. The HIROSE RJ45 connectors are protected via EtherCon NE8MC1 by NEUTRIK. Drums with a cable length exceeding 164 ft are equipped with the SC-MERCATOR CAT 6 version, also featuring PUR sheathing.

Artikel Article	Bestell-Nr. Order No.	Kabellänge in Metern Cable lenght in feet	Ausführung Version
GT 310.LD.P5NDG.50	888 00 300 000	50 m 164 ft	SC-MERCATOR CAT 5 PUR; mit Frontblech SC-MERCATOR CAT 5 PUR; with front panel
GT 310.LD.P6NDG.70	888 00 310 000	70 m 229 ft	SC-MERCATOR CAT 6 PUR; mit Frontblech SC-MERCATOR CAT 6 PUR; with front panel
GT 310.LD.P6NDG.100	888 00 320 000	100 m 328 ft	SC-MERCATOR CAT 6 PUR; mit Frontblech SC-MERCATOR CAT 6 PUR; with front panel

LAN-Drum RM

Die Trommeln sind mit einer robusten LAN Verbindung für den mobilen Einsatz, dem SC-MERCATOR CAT 5 mit PUR-Mantel, ausgestattet. Die HIROSE RJ45 Verbinder sind geschützt durch den EtherCon NE8MC1 von NEUTRIK. Die Trommeln mit einer Kabellänge größer 50 m sind mit der SC-MERCATOR CAT 6-Variante, ebenfalls mit PUR-Mantel, bestückt.

The drums are equipped with a heavy duty LAN line for mobile applications, the SC-MERCATOR CAT 5 with PUR sheathing. The HIROSE RJ45 connectors are protected via EtherCon NE8MC1 by NEUTRIK. Drums with a cable length exceeding 164 ft are equipped with the SC-MERCATOR CAT 6 version, also featuring PUR sheathing.

Artikel Article	Bestell-Nr. Order No.	Kabellänge in Metern Cable lenght in feet	Ausführung Version
GT 310.LDRM.P5NEG.50	888 00 400 000	50 m 164 ft	SC-MERCATOR CAT 5 PUR; mit Hilfswicklung SC-MERCATOR CAT 5 PUR; with auxiliary spool
GT 310.LDRM.P6NEG.70	888 00 410 000	70 m 229 ft	SC-MERCATOR CAT 6 PUR; mit Hilfswicklung SC-MERCATOR CAT 5 PUR; with auxiliary spool
GT 310.LDRM.P6NEG.100	888 00 420 000	100 m 328 ft	SC-MERCATOR CAT 6 PUR; mit Hilfswicklung SC-MERCATOR CAT 5 PUR; with auxiliary spool

Network-Drum

Die Cardinal Networkdrum bietet in zwei Varianten eine einfache und sehr praktische Möglichkeit, Netzwerksignale über lange Strecken zu einem Verteilpunkt zu bringen. Über den eingebauten Switch können z.B. bis zu vier Computer mit einem Server verbunden werden. Ideal für spontane Konferenzen oder LAN-Parties.
In der kleinen Variante verwenden wir das robuste SC-MERCATOR PUR für bis zu 50 m lange Übertragungswege. Der Switch ist im Trommelkern integriert. Einfach nur noch die Spannungsversorgung an die Trommel anschließen und schon können Sie loslegen.
Die größere Variante kann über unser Hybridkabel SC-MONOCAT POWER 21 auch den Strom für den Switch zur Trommel übertragen und bietet über eine integrierte Schutzkontakt-Steckdose auch die Möglichkeit, die Computer mit Spannung zu versorgen.
Für beide Varianten werden spritzwassergeschützte (IP54) Ethercon Einbaubuchsen (inkl. Gummiabdeckkappen) von NEUTRIK verwendet, die mit Standard RJ45 Steckern kompatibel sind. Andere Längen sind auf Anfrage lieferbar.

The Cardinal Networkdrum available in two varieties offers a simple yet extremely convenient option for transmitting network signal to a distribution point over long stretches. Using the integrated switch e.g. up to four computers can be connected to a server. Perfect for spontaneous conferences or LAN parties.
The smaller version uses the sturdy SC-MERCATOR PUR for transmission stretches up to 164 ft. The switch is integrated into the drum core. Just connect the power supply to the drum and you‘re set.
The larger version can also carry the power to the drum to supply the switch via the hybrid cable SC-MONOCAT POWER 21 and with its integrated RCD offers the option of supplying power to computers.
Both versions use splash-proof (IP54) Ethercon panel jacks (incl. rubber seal covers) by NEUTRIK which are compatible with standard RJ45 plugs. Other lengths available upon request.

Artikel Article	**Bestell-Nr.** Order No.	**Kabellänge in Metern** Cable lenght in feet	**Ausführung** Version
GT 310.ND.P5ZWG.50	888 00 500 000	50 m 164 ft	4 x Netzwerk, Stromeingang 4 x network, power input
GT 310.ND.MTZWG.50	888 00 560 000	50 m 229 ft	15 x Netzwerk, Stromausgang 4 x network, power input

Action Line

Für den sofortigen Einsatz – komplett bestückt mit Kabel und Anschlüssen

Ready to use – complete with cable and connectors

Video-Drum

Die Trommeln sind mit einem flexiblen Videokabel ausgestattet, das sich aufgrund der feinen Einzellitzen ideal für Patch-anwendungen und die Außenübertragung eignet. Die Trommel ist mit einem Frontblech mit drei, fünf oder sieben farb-codierten, versenkten NEUTRIK BNC Einbaubuchsen bestückt. Das Kabel ist mit drei, fünf oder sieben farbcodierten HICON BNC Steckern versehen. Es wurden gezielt Trommeln mit großem Innenkern gewählt, damit die empfindliche Isolation der Videokabel nicht zerstört wird. Wir liefern auch eine 5-adrige Ausführung mit zwei zusätzlichen symmetrischen Audio-leitungen (TRANSIT MOBILE). Diese ist mit zwei optionalen XLR-Kabeln (NEUTRIK NC3FDL1 und NC3MX) versehen. Aufträge für andere Belegungen und Sonderanfertigungen nehmen wir gerne schriftlich entgegen.

The drums are equipped with a flexible video cable ideally suited for patch applications and outside broadcasts due to its fine individual wires. The drum features a front panel with three, five or seven colour-coded, embedded NEUTRIK BNC panel jacks. The cable features three, five or seven colour-coded HICON BNC plugs. We purposely selected drums with large inner cores to ensure the sensitive insulation of the video cable will not be harmed. We also offer a 5-wire version with two additional symmetrical audio cables (TRANSIT MOBILE). It is equipped with two optional XLR cables (NEUTRIK NC3FDL1 and NC3MX). We will gladly fill your written orders for other configurations and custom-made products.

Artikel Article	Bestell-Nr. Order No.	Kabellänge in Metern Cable lenght in feet	Ausführung Version
HT 300K.VD.T3.33	888 00 600 000	33 m 108 ft	Transit 3 / 3 x BNC RGB
HT 381.VD.T3.50	888 00 605 000	50 m 164 ft	Transit 3 / 3 x BNC RGB
HT 381.VD.T3.70	888 00 610 000	70 m 229 ft	Transit 3 / 3 x BNC RGB
HT 300K.VD.T5.33	888 00 615 000	33 m 108 ft	Transit 5 / 5 x BNC RGB H/V
HT 381.VD.T5.50	888 00 620 000	50 m 164 ft	Transit 5 / 5 x BNC RGB H/V
HT 481.VD.T5.70	888 00 625 000	70 m 229 ft	Transit 5 / 5 x BNC RGB H/V
HT 381.VD.T7.33	888 00 630 000	33 m 108 ft	Transit 7 / 5 x BNC RGB H/V + 2 X BNC
HT 481.VD.T7.50	888 00 635 000	50 m 164 ft	Transit 7 / 5 x BNC RGB H/V + 2 X BNC
HT 481.VD.T7.70	888 00 640 000	70 m 229 ft	Transit 7 / 5 x BNC RGB H/V + 2 X BNC
HT 381.VD.TK.33	888 00 645 000	33 m 108 ft	Transit Kombi / 5 x BNC RGB H/V + 2 x XLR
HT 481.VD.TK.50	888 00 650 000	50 m 164 ft	Transit Kombi / 5 x BNC RGB H/V + 2 x XLR
HT 582.VD.TK.70	888 00 655 000	70 m 229 ft	Transit Kombi / 5 x BNC RGB H/V + 2 x XLR
HT 300K.VD.TMC.33	888 00 660 000	33 m 108 ft	Transit MC 343 / 3 x BNC RGB + 4 x XLR + 1 Powercon
HT 381.VD.TMC.50	888 00 665 000	50 m 164 ft	Transit MC 343 / 3 x BNC RGB + 4 x XLR + 1 Powercon
HT 481.VD.TMC.70	888 00 670 000	70 m 229 ft	Transit MC 343 / 3 x BNC RGB + 4 x XLR + 1 Powercon

Multipair-Drum

Digitale Multipairkabel in Kombination mit einer Netzzuleitung sind immer mehr im Kommen. Wir bieten Ihnen eine große Auswahl hochwertiger, komplett bestückter Kabeltrommeln zur Übertragung von Digital-Signalen nach dem DMX512-Standard an. Dabei bestücken wir die Trommel mit 2 Schutzkontakt-Dosen, XLR Einbausteckern NC3MDL1 und/oder NC5MDL1 von NEUTRIK, einem flexiblen Multipairkabel SC-MONOLITH (fertig konfektioniert lieferbar in der 1,2,4-paarigen Ausführung) und am Spleiss weibliche XLR Verbinder NC3FX und/oder NC5FX sowie einem Schutzkontakt-Stecker.
Natürlich sind unsere DMX Kabel sehr niedrig in der Kapazität und dadurch auch für die Audio- bzw. AES/EBU 110 Ohm-Übertragung hervorragend geeignet.

Digital multi-pair cable combined with a network lead are on the rise. We offer a large selection of premium, fully assembled cable drums for transmitting digital signal as per DMX512 standard. We equip the drum with 2 safety contact outlets, XLR panel plugs NC3MDL1 and/or NC5MDL1 by NEUTRIK, a flexible multi-pair cable SC-MONOLITH (available fully assembled as 1, 2, 4-pair design) and female XLR connectors NC3FX on the splice and/or NC5FX as well as a safety contact plug.
Of course our DMX cables are very low capacity and therefore also perfectly suited for audio or AES/EBU 110 Ohm transmission.

Artikel Article	**Bestell-Nr.** Order No.	**Kabellänge in Metern** Cable lenght in feet	**Ausführung** Version
HT 480.MD.1X3.50	888 00 700 000	50 m 164 ft	1 x XLR 3-pol + 230 V Netz 3 x 1,5 mm² 1 x XLR 3-pin + 230 V net 3 x 1,5 mm²
HT 480.MD.1X5.50	888 00 705 000	50 m 164 ft	1 x XLR 5-pol + 230 V Netz 3 x 1,5 mm² 1 x XLR 5-pin + 230 V net 3 x 1,5 mm²
HT 480.MD.1X3.70	888 00 710 000	70 m 229 ft	1 x XLR 3-pol + 230 V Netz 3 x 1,5 mm² 1 x XLR 3-pin + 230 V net 3 x 1,5 mm²
HT 480.MD.1X5.70	888 00 715 000	70 m 229 ft	1 x XLR 5-pol + 230 V Netz 3 x 1,5 mm² 1 x XLR 5-pin + 230 V net 3 x 1,5 mm²
HT 480.MD.2X3.50	888 00 720 000	50 m 164 ft	2 x XLR 3-pol + 230 V Netz 3 x 1,5 mm² 2 x XLR 3-pin + 230 V net 3 x 1,5 mm²
HT 480.MD.2X3.70	888 00 725 000	70 m 229 ft	2 x XLR 3-pol + 230 V Netz 3 x 1,5 mm² 2 x XLR 3-pin + 230 V net 3 x 1,5 mm²
HT 480.MD.2X5.50	888 00 730 000	50 m 164 ft	2 x XLR 5-pol + 230 V Netz 3 x 1,5 mm² 2 x XLR 5-pin + 230 V net 3 x 1,5 mm²
HT 480.MD.2X5.70	888 00 735 000	70 m 229 ft	2 x XLR 5-pol + 230 V Netz 3 x 1,5 mm² 2 x XLR 5-pin + 230 V net 3 x 1,5 mm²
HT 480.MD.4X3.50	888 00 740 000	50 m 164 ft	4 x XLR 3-pol + 230 V Netz 3 x 1,5 mm² 4 x XLR 3-pin + 230 V net 3 x 1,5 mm²
HT 582.MD.4X3.70	888 00 745 000	70 m 229 ft	4 x XLR 3-pol + 230 V Netz 3 x 1,5 mm² 4 x XLR 3-pin + 230 V net 3 x 1,5 mm²
HT 480.MD.4X5.50	888 00 750 000	50 m 164 ft	4 x XLR 5-pol + 230 V Netz 3 x 1,5 mm² 4 x XLR 5-pin + 230 V net 3 x 1,5 mm²
HT 582.MD.4X5.70	888 00 755 000	70 m 229 ft	4 x XLR 5-pol + 230 V Netz 3 x 1,5 mm² 4 x XLR 5-pin + 230 V net 3 x 1,5 mm²

Broadcast

Top sicher. Top komfortabel. Top variabel. Die verschiedenen Produkt-Linien der Schill Kabeltrommeln setzen Maßstäbe im Bereich Broadcast.

Unser Material, die perfekte Isolation und die ausgereifte, individuelle Ausstattung garantieren Ihnen höchste Effizienz. Ob Indoor oder Outdoor. Fragen Sie uns – wir beraten Sie gerne und bieten Ihnen für jeden Einsatzzweck das Richtige. Ob Serienmodelle oder die Konstruktion von Sonderanfertigungen in bestimmten Farben – die vielen durchdachten Details unserer Konstruktionen dokumentieren unsere jahrzehntelange Erfahrung. Damit garantieren wir Ihnen noch effektiveres Arbeiten und somit einen hohen Gebrauchswert.

Top safety. Top comfort. Top variability. The various product lines of Schill cable drums set standards in the field of Broadcast.

Our material, the perfect insulation and the well-engineered, custom equipment guarantee the highest level of efficiency. Whether indoor or outdoor – ask us, we will gladly advise you and can offer the right solution for any application. Whether production models or custom designs in specific colours – the many well-thought out details of our designs document our decades of experience. With this we assure you improved efficiency and therefore enhanced serviceability.

Practical Line

Für den Einbau in Übertragungswagen, Kabelmesswagen ist die ***Practical Line*** besonders gut geeignet. Durch das Aufwickeln des Kabels von vorne lassen sich diese Trommeln platzsparend und flexibel einbauen. Besonders praktisch: ausgerüstet mit Schleifringen erlauben diese Kabeltrommeln das Abrollen der Leitung, ohne die Daten- bzw. Stromversorgung zu unterbrechen. ▷ *Seite 40*

The ***Practical Line*** is especially well suited for installation in outside broadcast vans, testing vans. The cable front winding allow for space-saving and flexible drum installation. Particularly practical: equipped with commutator rings, these cable drums enable unwinding of the line without interrupting the data or power supply. ▷ *Page 40*

Camera Line

Die ***Camera Line*** von Schill ist eine besonders flexible Produkt-Linie, deren Kerne aus vier unterschiedlichen Kernsegmenten aufgebaut werden kann. So eignet sich diese Kabeltrommeln besonders für sehr starke Kabel und für große Kabellängen. ▷ *Seite 46*

The ***Camera Line*** by Schill is a particularly flexible product line – the cores can be constructed from four different core segments. This makes this cable drum especially well suited for very thick cables and long cable lengths. ▷ *Page 46*

Individual Line

Für ganz individuelle Wünsche bietet Schill die ***Individual Line*** an. Je nach Anforderung, zum Beispiel der Größe, dem verfügbaren Raum oder dem speziellen Einsatzzweck entsprechend, wird das Kabeltrommel-System angefertigt.
▷ *Seite 50*

Your custom wishes will be satisfied by the Schill ***Individual Line***. The cable drum system is constructed to requirements, for example the size, the available space or the specific application. ▷ *Page 50*

– Kundenspezifische Einzel- u. Serienfertigung
– Langjährige Ersatzteilversorgung
– Hoher Qualitätsstandard
– Bedeutende Innovationen

– Customised single and batch production
– Long lasting spare parts supply
– High quality standard
– Significant innovations

Ausstattung_Configuration

Spezialbremse
Speciality brake

Für einen kontrollierten Ablauf und zum Feststellen des Wickelkörpers.

For controlled unwinding and locking the winding parts.

Seilzug
Cable winch

Ein Aufwickeln des Kabels mittels Seilzug von vorn (anstelle einer Kurbel) ermöglicht ein dichtes Zusammenstellen der Trommeln; so wird Platz gespart. Zum Abziehen des Kabels wird der Seilzug durch den Schieber ausgeklinkt. Für größere Wickelkräfte (dickere Kabel, längere Leitungen) ist ein Motorantrieb vorzuziehen.

Winding the cable from the front via cable winch (instead of a crank) allows the drums to be positioned in close proximity, hence saving space. To unwind the cable the cable winch is released by the slide. A power drive is preferred for increased winding power (thicker cables, longer lines).

Schieber
Slide

Der Schieber dient dem Ein- oder Ausklinken des Wickelkörpers von der angetriebenen Achse. Zum Abziehen des Kabels wird der Schieber ausgeklinkt, zum Aufwickeln wieder eingeklinkt.

The slide locks and releases the winding parts from the powered shaft. To unwind the cable the slide is released, and latched for winding.

Practical Line

Für den Einbau in kleine bis mittlere Übertragungswagen – platzsparend und flexibel

For installation in small to medium outside broadcast vans – space saving and flexible

ALD 180.A – ALD 380.C

Mit Anschluss-Gehäuse für den Einbau individueller Steckverbindungen – optional mit Schleifring

With connector housing for installation of custom plug connectors – optionally available with commutator ring

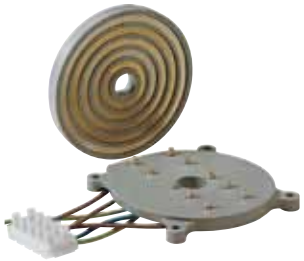
Artikel Article	**Bestell-Nr.** Order No.	**Beispiel maximale Kabellänge in Metern bei** Example maximum cable lenght in feet at			**Anschluss-Gehäuse[1] / Gewicht in Kilogramm** Adapter housing[1] / Weight in pound
		Ø 3 mm Ø 0,12 inch	**Ø 7 mm** Ø 0,12 inch	**Ø 15 mm** Ø 0,59 inch	
ALD 180.A	510 00 000 000	308 m 1010 ft	55 m 180 ft	8 m 26 ft	A / 3,50 kg A / 7,72 lb
ALD 180.A.MS3	510 31 000 000	308 m 1010 ft	55 m 180 ft	8 m 26 ft	A, Schleifring, 3-polig / 3,70 kg A, Commutator ring, 3-pole / 8,16 lb
ALD 180.B	511 00 000 000	308 m 1010 ft	55 m 180 ft	8 m 26 ft	B / 3,50 kg B / 7,72 lb
ALD 180.B.MS5	511 32 000 000	308 m 1010 ft	55 m 180 ft	8 m 26 ft	B, Schleifring, 5-polig / 3,70 kg B, Commutator ring, 5-pole / 8,16 lb
ALD 180.C	512 00 000 000	308 m 1010 ft	55 m 180 ft	8 m 26 ft	C / 3,80 kg C / 8,38 lb
ALD 240.A	520 00 000 000	673 m 2208 ft	119 m 390 ft	20 m 65 ft	A / 4,50 kg A / 9,92 lb
ALD 240.A.MS3	520 31 000 000	673 m 2208 ft	119 m 390 ft	20 m 65 ft	A, Schleifring, 3-polig / 4,7 kg A, Commutator ring, 3-pole / 10,36 lb
ALD 240.B	521 00 000 000	673 m 2208 ft	119 m 390 ft	20 m 65 ft	B / 4,5 kg B / 9,92 lb
ALD 240.B.MS5	521 32 000 000	673 m 2208 ft	119 m 390 ft	20 m 65 ft	B, Schleifring, 5-polig / 4,7 kg B, Commutator ring, 5-pole / 10,36 lb
ALD 240.C	522 00 000 000	673 m 2208 ft	119 m 390 ft	20 m 65 ft	C / 4,8 kg C / 10,58 lb
ALD 300.A	530 00 000 000	1330 m 4363 ft	229 m 751 ft	49 m 160 ft	A / 6,00 kg A / 13,23 lb
ALD 300.A.MS3	530 31 000 000	1330 m 4363 ft	229 m 751 ft	49 m 160 ft	A, Schleifring, 3-polig / 6,20 kg A, Commutator ring, 3-pole / 13,67 lb
ALD 300.B	531 00 000 000	1330 m 4363 ft	229 m 751 ft	49 m 160 ft	B / 6,00 kg B / 13,23 lb
ALD 300.B.MS5	531 32 000 000	1330 m 4363 ft	229 m 751 ft	49 m 160 ft	B, Schleifring, 5-polig / 6,20 kg B, Commutator ring, 5-pole / 13,67 lb
ALD 300.C	532 00 000 000	1330 m 4363 ft	229 m 751 ft	49 m 160 ft	C / 6,30 kg C / 13,89 lb
ALD 380.A	540 00 000 000	1915 m 6282 ft	346 m 1135 ft	75 m 246 ft	A / 9,00 kg A / 19,84 lb
ALD 380.A.MS3	540 31 000 000	1915 m 6282 ft	346 m 1135 ft	75 m 246 ft	A, Schleifring, 3-polig / 9,20 kg A, Commutator ring, 3-pole / 20,28 lb
ALD 380.B	541 00 000 000	1915 m 6282 ft	346 m 1135 ft	75 m 246 ft	B / 9,00 kg B / 19,84 lb
ALD 380.B.MS5	541 32 000 000	1915 m 6282 ft	346 m 1135 ft	75 m 246 ft	B, Schleifring, 5-polig / 9,20 kg B, Commutator ring, 5-pole / 20,28 lb
ALD 380.C	542 00 000 000	1915 m 6282 ft	346 m 1135 ft	75 m 246 ft	C / 9,30 kg C / 20,50 lb

1_1 *A = **schmal**_small, B = **mittel**_middle, C = **breit**_wide*

▶ Einbau-Schienen als Zubehör siehe Seite 42
Optional installation rails see page 42

▶ Ausführliche Tabelle für Kabelaufnahme siehe Seite 60
Detailed table of cable capacity see page 60

Schleifringe
Commutator rings



Hochwertige Silberkontakt-Flachschleifringe, 3- bis 5-polig, 16 A, 250 / 400 V, Übergangswiderstand 0,8 mOhm. Zwei Kontaktabnehmer pro Leiter für doppelte Sicherheit. Dadurch zuverlässige und störungsfreie Stromübertragung bzw. bei versilberten oder vergoldeten Schleifkontakten auch zuverlässige und störungsfreie Datenübertragung.

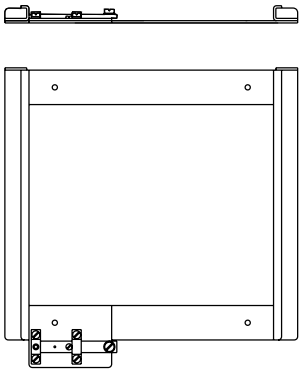
Premium silver contact flat commutator rings, 3- to 5-pole, 16 A, 250 / 400 V, contact resistance 0.8 mOhm. Two contact collectors per conductor for added safety. Hence reliable and interference-free power transmission or for silver or gold plated commutator contacts also reliable and interference-free data transmission.

Ausführung
Wickelkörper, Seitenteile, Gurtscheibe und Anschlussgehäuse sind aus hochwertigem, stabilem Kunststoff (glasfaserverstärktes Polycarbonat, RAL 7030) gefertigt, einsetzbar im Temperaturbereich von –40°C bis +130°C. Dadurch sind die Trommeln schutzisoliert und bieten optimale elektrische Sicherheit (Schutzklasse II).
Aufwickeln des Kabels mittels Seilzug von vorn ermöglicht dichtes Zusammenstellen der Trommeln, dadurch Platzersparnis. Zum Abziehen des Kabels wird der Seilzug durch einen Schieber ausgeklinkt. Präziser Rundlauf des Wickelkörpers durch beidseitige Kugellagerung. Spezialbremse für kontrollierten Ablauf und zum Feststellen des Wickelkörpers. Durch ein verbreitertes Anschlussgehäuse (Ausführung C), ist es möglich, die Seilzugtrommeln als Netztrommeln mit mehreren Steckdosen-Systemen zu bestücken.
Lieferbar ohne Schleifringe mit umlaufendem Anschlussgehäuse oder mit 3- bzw. 5-poligen Schleifringen mit feststehendem Anschlussgehäuse.
Sonderausführung mit Zwischenflansch sowie Bestückungen mit Anschlussvorrichtungen wie Apparateklemmen, Tucheldosen, Schutzkontakt-Dosen etc. auf Anfrage.
ALD-Gehäuse können an die PL-, MPL- und IPL-Ausführungen montiert werden.

Construction
Winding parts, side frame, belt pulley and adapter housing are made of premium, heavy duty plastic (fibreglass reinforced polycarbonate, RAL 7030), for use in temperatures ranging from –40°F to +266°F. This gives the drums protective insulation and offers optimal electrical safety (protection class II).
Winding the cable from the front via cable winch allows the drums to be positioned in close proximity, saving space. To unwind the cable the slide on the cable winch is released. Precise rotation of the winding parts with ball bearings on both sides. Speciality brake for controlled unwinding and for locking the winding parts. A broadened adapter housing (version C) allows the cable winch drums to be assembled as network drums with multiple outlet systems. Available without commutator rings with rotating adapter housing or with 3- or 5-pole commutator rings with fixed adapter housing.
Special design with intermediate flange as well as assemblies with connection devices such as terminals, Tuchel sockets, safety contact sockets, etc. upon request.
ALD housings can be mounted to the PL, MPL and IPL versions.

Zubehör_Accessories

Einbau-Schienen für die ALD-Baureihen_Installation rails for the ALD series

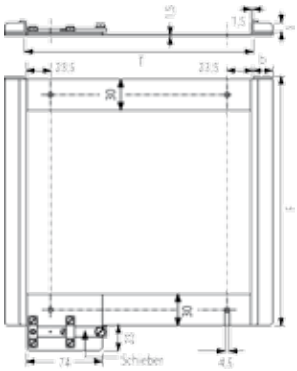


Artikel Article	Bestell-Nr. Order No.	Gewicht in Kilogramm Weight in pound
Schiene 180.A	510 99 000 000	0,51 kg 1,12 lb
Schiene 180.B	511 99 000 000	0,54 kg 1,19 lb
Schiene 180.C	512 99 000 000	0,60 kg 1,32 lb
Schiene 240.A	520 99 000 000	0,56 kg 1,23 lb
Schiene 240.B	521 99 000 000	0,59 kg 1,30 lb
Schiene 240.C	522 99 000 000	0,65 kg 1,43 lb
Schiene 300.A	530 99 000 000	0,65 kg 1,43 lb
Schiene 300.B	531 99 000 000	0,68 kg 1,50 lb
Schiene 300.C	532 99 000 000	0,75 kg 1,65 lb
Schiene 380.A	540 99 000 000	0,75 kg 1,65 lb
Schiene 380.B	541 99 000 000	0,78 kg 1,72 lb
Schiene 380.C	542 99 000 000	0,85 kg 1,87 lb

Einbau-Schienen erhöhen die Mobilität der Seilzugtrommeln. Nach Öffnen des Schiebers können die Trommeln mühelos entnommen und im Gelände eingesetzt werden.

Installation rails increase the mobility of cable winch drums. After opening the slide the drums can easily be removed and used in open areas.

Maße Einbau-Schienen für die ALD-Baureihen_Dimensions installation rails for the ALD series



Artikel Article	T	E	b	s
Schiene 180.A	198 mm 7,80 in	194 mm 7,64 in	20 mm 0,79 in	9,5 mm 0,37 in
Schiene 180.B	214 mm 8,43 in	194 mm 7,64 in	20 mm 0,79 in	9,5 mm 0,37 in
Schiene 180.C	254 mm 10,00 in	194 mm 7,64 in	20 mm 0,79 in	9,5 mm 0,37 in
Schiene 240.A	215 mm 8,46 in	235 mm 9,25 in	20 mm 0,79 in	9,5 mm 0,37 in
Schiene 240.B	233 mm 9,17 in	235 mm 9,25 in	20 mm 0,79 in	9,5 mm 0,37 in
Schiene 240.C	274 mm 10,79 in	235 mm 9,25 in	20 mm 0,79 in	9,5 mm 0,37 in
Schiene 300.A	262 mm 10,31 in	265 mm 10,43 in	20 mm 0,79 in	9,5 mm 0,37 in
Schiene 300.B	278 mm 10,94 in	265 mm 10,43 in	20 mm 0,79 in	9,5 mm 0,37 in
Schiene 300.C	318 mm 12,52 in	265 mm 10,43 in	20 mm 0,79 in	9,5 mm 0,37 in
Schiene 380.A	218 mm 8,58 in	315 mm 12,40 in	20 mm 0,79 in	9,5 mm 0,37 in
Schiene 380.B	235 mm 9,25 in	315 mm 12,40 in	20 mm 0,79 in	9,5 mm 0,37 in
Schiene 380.C	274 mm 10,79 in	315 mm 12,40 in	20 mm 0,79 in	9,5 mm 0,37 in

Toleranz + / –5 mm_+ / –0,20 inch tolerance

Die Maße der **ALM 300** entsprechen denen der ALD 300. Die Breite (T) ist jeweils 20 mm länger.
Die Maße der **ALM 380** entsprechen denen der ALD 380. Die Breite (T) ist jeweils 22 mm länger.

The dimensions of the **ALM 300** equivalent to ALD 300. With widths (D) are 0,79 inch longer.
The dimensions of the **ALM 380** equivalent to ALD 380. With widths (D) are 0,87 inch longer.

Anwendungsbeispiel_Example of use

ALD-Modelle auf Einbauschinen montiert_ ALD models mounted on installation rails

Practical Line

Für den Einbau in kleine bis mittlere Übertragungswagen – platzsparend und flexibel

For installation in small to medium outside broadcast vans – space saving and flexible

ALM 300.A – ALM 380.C

Praktische Einbautrommeln mit Elektromotor-Antrieb – optional zum Einbau in Fahrzeuge.

Convenient, motorised built-in drums – optionally available for vehicle installation.

Elektromotor:	12 V=, 42 W
	24 V=, 42 W
Drehmoment:	1,5 Nm
Leerlaufdrehzahl:	42 U / min
Wickelgeschwindigkeit:	ca. 25 m / min
Electric motor:	12 V=, 42 W
	24 V=, 42 W
Torque:	1,5 Nm
Idle speed:	42 rpm
Winding speed:	app. 82 ft / min

Artikel Article	**Bestell-Nr.** Order No.	**Beispiel maximale Kabellänge in Metern bei** Example maximum cable lenght in feet at			**Anschluss-Gehäuse[1] / Gewicht in Kilogramm**
		Ø 3 mm Ø 0,12 inch	**Ø 7 mm** Ø 0,28 inch	**Ø 15 mm** Ø 0,59 inch	Outlet box[1] / Weight in pound
ALM 300.A	530 10 000 000	1330 m 4363 ft	229 m 751 ft	49 m 160 ft	A / 6,0 kg A / 13,23 lb
ALM 300.A.MS3	530 41 000 000	1330 m 4363 ft	229 m 751 ft	49 m 160 ft	A, Schleifring, 3-polig / 6,20 kg A, Commutator ring, 3-pole / 13,67 lb
ALM 300.B	531 10 000 000	1330 m 4363 ft	229 m 751 ft	49 m 160 ft	B / 6,00 kg B / 13,23 lb
ALM 300.B.MS5	531 42 000 000	1330 m 4363 ft	229 m 751 ft	49 m 160 ft	B, Schleifring, 5-polig / 6,20 kg B, Commutator ring, 5-pole / 13,67 lb
ALM 300.C	532 10 000 000	1330 m 4363 ft	229 m 751 ft	49 m 160 ft	C / 6,30 kg C / 13,89 lb
ALM 380.A	540 10 000 000	1915 m 6282 ft	346 m 1135 ft	75 m 246 ft	A / 9,00 kg A / 19,84 lb
ALM 380.A.MS3	540 41 000 000	1915 m 6282 ft	346 m 1135 ft	75 m 246 ft	A, Schleifring, 3-polig / 9,20 kg A, Commutator ring, 3-pole / 20,28 lb
ALM 380.B	541 10 000 000	1915 m 6282 ft	346 m 1135 ft	75 m 246 ft	B / 9,00 kg B / 19,84 lb
ALM 380.B.MS5	541 42 000 000	1915 m 6282 ft	346 m 1135 ft	75 m 246 ft	B, Schleifring, 5-polig / 9,20 kg B, Commutator ring, 5-pole / 20,28 lb
ALM 380.C	542 10 000 000	1915 m 6282 ft	346 m 1135 ft	75 m 246 ft	C / 9,30 kg C / 20,50 lb

1_1 *A = **schmal**_small, B = **mittel**_middle, C = **breit**_wide*

Ausführung

Sicherheits-Rutschkupplung, Taster für Links- und Rechtslauf, mit Schieber.
Wickelkörper, Seitenteile, und Anschlussgehäuse sind aus hochwertigem, äußerst stabilem Kunststoff. Glasfaserverstärktes Polycarbonat im Farbton RAL 7030 ist bei Temperaturen zwischen –40°C und +130°C einsetzbar. Die Trommeln sind schutzisoliert und bieten optimale elektrische Sicherheit nach Schutzklasse II.
Nach der Montage des Kabels sollte die Motortrommel in einer Einbau-Schiene fixiert werden. Das Abwickeln des Kabels kann motorisch oder von Hand – durch ausklinken des Schiebers – erfolgen. Zum Aufwickeln wird der Schieber eingeklinkt und das Kabel mit Motorkraft aufgewickelt.
Die beidseitige Kugellagerung des Wickelkörpers sorgt für einen präzisen Rundlauf. Mit der Spezialbremse ist ein kontrollierter Ablauf des Kabels ebenso möglich wie ein Feststellen des Wickelkörpers.
Weitere Modelle, Ausführungen mit anderen Abmessungen, mit Schleifringen sowie anderen Spannungen auf Anfrage.

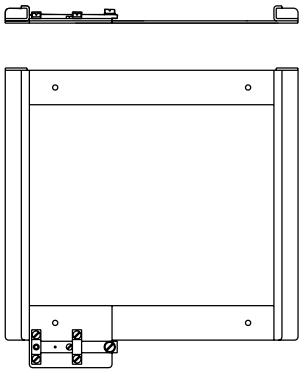
▶ Beschreibung Schleifringe Seite 41
Commutator rings description page 41

▶ Ausführliche Tabelle für Kabelaufnahme siehe Seite 60
Detailed table of cable capacity see page 60

Construction
Safety friction clutch, push-button for left and right rotation, with slider.
Winding parts, side frame and adapter housing made of premium, super duty plastic. Fibreglass reinforced polycarbonate in colour RAL 7030, for use in temperatures ranging from –40°F to +266°F. These drums feature protective insulation and offer optimal electrical safety per protection class II.
After installing the cable the motorised drum should be secured in an installation rail. The cable can be unwound by motor or manually – by releasing the slider. The slider is latched for winding and the cable is wound up via the motor.
The ball bearings on both sides of the winding parts ensure precise rotation. The speciality brake allows for a controlled unwinding of the cable as well as locking the winding parts.
Further models, designs in other sizes, with commutator rings and other voltages are available upon request.

Zubehör_Accessories

Einbau-Schienen für die ALM-Baureihen_Installation rails for the ALM series



Artikel Article	**Bestell-Nr.** Order No.	**Gewicht in Kilogramm** Weight in pound
Schiene 300.A	530 99 020 000	0,65 kg 1,43 lb
Schiene 300.B	531 99 020 000	0,68 kg 1,50 lb
Schiene 300.C	532 99 020 000	0,75 kg 1,65 lb
Schiene 380.A	540 99 020 000	0,75 kg 1,65 lb
Schiene 380.B	541 99 020 000	0,78 kg 1,72 lb
Schiene 380.C	542 99 020 000	0,85 kg 1,87 lb

Einbau-Schienen erhöhen die Mobilität der Seilzugtrommeln. Nach Öffnen des Schiebers können die Trommeln mühelos entnommen und im Gelände eingesetzt werden.
Bezüglich der Abmessungen für die Einbau-Schienen für die ALM-Baureihen siehe Hinweis auf Seite 43.

Installation rails increase the mobility of cable winch drums. After opening the slide the drums can easily be removed and used in open areas.
See notice page 43 regarding the dimensions of the installation rails for ALM series.

Camera Line

Für den Einbau in kleine bis mittlere Übertragungswagen – platzsparend und flexibel

Made of fibreglass reinforced polycarbonate – customised to your wishes

Kernsegmente zum Aufrüsten – flexibler Einsatz garantiert

Core segments for upgrading – guaranteed flexible use

Die Kerne der folgenden Standard-Trommeln können aus vier unterschiedlichen Kernsegmenten mit **Kerndurchmesser von 200 / 250 / 320 / 400 mm** und einer Segmentbreite bis zu **50 mm** aufgebaut werden. Die Kernbreite ist somit auch individuell bestimmbar. Sonderabmessungen sind gegen Mehrpreis möglich.

The cores of the following standard drums can be assembled from four different core segments with core diameters of 7,87 / 9,84 / 12,60 / 15,75 inch and a segment width up to 1,97 inch. The core width is therefore also customisable.

Special sizing available against surcharge.

PL 450

Zum flexiblen Aufrüsten. Sehr stabil mit großem Kerndurchmesser. Besonders geeignet für sehr starke Kabel mit großem Biegeradius (Koax-Kabel) und für große Kabellängen.

For flexible upgrades. Super sturdy with large core diameter. Particularly suitable for very thick cables with large bending radius (coax cables) and for long cable lengths.

Beispiel Artikel Example Article	**Bestell-Nr.** Order No.	**Beispiel maximale Kabellänge in Metern bei** Example maximum cable length in feet with			**Material / Gewicht in Kilogramm** Material / Weight in pound
		Ø 3 mm Ø 0,12 inch	**Ø 7 mm** Ø 0,28 inch	**Ø 15 mm** Ø 0,59 inch	
PL 450.250.300	445 00 010 000	3597m 11801 ft	640 m 2099 ft	130 m 426 ft	Polycarbonat / 9,01 kg Polycarbonate / 19,86 lb

Ausführung

Die Seitenteile, die Trommelscheiben und die Kernsegmente sind aus hochwertigem, äußerst stabilem Kunststoff (glasfaserverstärktes Polycarbonat, RAL 7030), einsetzbar im Temperaturbereich von –40°C und +130°C. Die Trommeln sind schutzisoliert und bieten optimale elektrische Sicherheit nach Schutzklasse II.

Die Traversen sind aus Rund-Alu, beschichtet mit Polyesterharz-Pulver (RAL 7030). Die Rohrachse aus rostfreiem Stahl ist beidseitig kugelgelagert, wodurch ein präziser Rundlauf des Wickelkörpers gewährleistet ist. Die Spezialbremse eignet sich für kontrollierten Kabelablauf und zum Feststellen des Wickelkörpers. Eine steckbare Handkurbel ist gegen Mehrpreis lieferbar.

Construction

The side frame, the drum discs and the core segments are made of premium, extremely sturdy plastic (fibreglass reinforced polycarbonate, RAL 7030), for use in temperature ranges from –40°F and +266°F. These drums feature protective insulation and offer optimal electrical safety per protection class II.

The traverses are made of round aluminium, coated with polyester resin powder (RAL 7030). The stainless steel tubular axle features ball bearings on both sides, ensuring a precise rotation of the winding parts. The speciality brake is suitable for controlled cable unwinding and for locking the winding parts. A plug-in hand crank is available for a surcharge.

Ausführliche Tabelle für Kabelaufnahme siehe Seite 62
Detailed table of cable capacity see page 62

PLG 450

Zum flexiblen Aufrüsten. Mit Seilzug und Schieber.
For flexible upgrades. With cable winch and slider.

Beispiel Artikel Example Article	Bestell-Nr. Order No.	Beispiel maximale Kabellänge in Metern bei Example maximum cable length in feet with			Material / Gewicht in Kilogramm Material / Weight in pound
		Ø 3 mm Ø 0,12 inch	Ø 7 mm Ø 0,28 inch	Ø 15 mm Ø 0,59 inch	
PLG 450.250.300	445 00 020 000	3597m 11801 ft	640 m 2099 ft	130 m 426 ft	Polycarbonat / 19 kg Polycarbonate / 41,89 lb

Ausführung
Ein Aufwickeln des Kabels mittels Seilzug von vorn (anstelle einer Kurbel) ermöglicht dichtes Zusammenstellen der Trommeln; so wird Platz gespart. Zum Abziehen des Kabels wird der Seilzug durch einen Schieber ausgeklinkt. Für größere Wickelkräfte – bei dickeren Kabeln bzw. größeren Leitungslängen ist eine Ausführung mit Elektromotor-Antrieb vorzuziehen.

Construction
Winding the cable from the front via cable winch (in place of a crank) allows the drums to be positioned in close proximity, saving space. To unwind the cable the slide on the cable winch is released. A version with power drive is preferred for increased winding power – with thicker cables or longer lines.

MPLE 450

Zum flexiblen Aufrüsten. Mit Elektromotor und Schieber.
For flexible upgrades. With electric motor and slider.

Beispiel Artikel Example Article	Bestell-Nr. Order No.	Beispiel maximale Kabellänge in Metern bei Example maximum cable length in feet with			Material / Gewicht in Kilogramm Material / Weight in pound
		Ø 3 mm Ø 0,12 inch	Ø 7 mm Ø 0,28 inch	Ø 15 mm Ø 0,59 inch	
MPLE 450.250.300	445 00 110 000	2985 m 9793 ft	534 m 1752 ft	104 m 341 ft	Polycarbonat / 16,71 kg Polycarbonate / 36,84 lb

Ausführung
Sicherheits-Rutschkupplung, Taster für Links-/ Rechtslauf. Fußschalter bzw. elektrische Steuerung auf Anfrage.
Weitere Ausführungen mit anderen Abmessungen, mit Schleifringen sowie anderen Spannungen auf Anfrage. Der Betrieb unter Wechsel- bzw. Drehstrom ist über ein Netzgerät möglich.

Construction
Safety friction clutch, push-button for left and right rotation. Foot switch or electric control available upon request.
Further models, designs in other sizes, with commutator rings and other voltages are available upon request. Operation via alternating or three-phase current possible via power supply unit.

Elektromotor:	12 V=, 100 W
	24 V=, 100 W
Drehmoment:	8 Nm
Leerlaufdrehzahl:	34 U / min
Wickelgeschwindigkeit:	ca. 37 m / min
Electric motor:	12 V=, 100 W
	24 V=, 100 W
Torque:	8 Nm
Idle speed:	34 rpm
Winding speed:	app. 121 ft / min

Camera Line

Aus glasfaserverstärktem Polycarbonat – speziell nach Ihren Wünschen gefertigt
Made of fibreglass reinforced polycarbonate – customised to your wishes

PL 600

Zum flexiblen Aufrüsten. Sehr stabil mit extra großem Kerndurchmesser. Besonders geeignet für sehr starke Kabel mit großem Biegeradius (Koax-Kabel) und für große Kabellängen. **Ausführungsbeschreibung siehe Seite 49.**
For flexible upgrades. Very sturdy with extra large core diameter. Particularly suitable for very thick cables with large bending radius (coax cable) and for long cables. **Model description see page 49.**

Beispiel Artikel Example Article	**Bestell-Nr.** Order No.	**Beispiel maximale Kabellänge in Metern bei** Example maximum cable length in feet with			**Material / Gewicht in Kilogramm** Material / Weight in pound
		Ø 3 mm Ø 0,12 inch	**Ø 7 mm** Ø 0,28 inch	**Ø 15 mm** Ø 0,59 inch	
PL 600.320.350	460 00 010 000	7683 m 25207 ft	1440 m 4724 ft	298 m 977 ft	Polycarbonat / 12,81 kg Polycarbonate / 28,24 lb
PL 600.400.450	460 00 020 000	7771 m 25496 ft	1406 m 4613 ft	282 m 925 ft	Polycarbonat / 16,31 kg Polycarbonate / 35,96 lb

PLD 600

Zum flexiblen Aufrüsten. Variante Doppeltrommel. Sehr stabil mit extra großem Kerndurchmesser. Besonders geeignet für sehr starke Kabel mit großem Biegeradius (Koax-Kabel) und für große Kabellängen.
For flexible upgrades. Model Dual Drum. Very sturdy with extra large core diameter. Particularly suitable for very thick cables with large bending radius (coax cable) and long cables.

Beispiel Artikel Example Article	**Bestell-Nr.** Order No.	**Beispiel maximale Kabellänge in Metern bei** Example maximum cable length in feet with			**Material / Gewicht in Kilogramm** Material / Weight in pound
		Ø 3 mm Ø 0,12 inch	**Ø 7 mm** Ø 0,28 inch	**Ø 15 mm** Ø 0,59 inch	
PLD 600.400.2 x 200[1]	460 01 010 000	3419 m 11217 ft	615 m 2017 ft	122 m 400 ft	Polycarbonat / 26,00 kg Polycarbonate / 57,32 lb

1 Hier gilt die Kabellänge pro Spule_1 Here the cable length applies per coil

Hinweis: Doppeltrommeln, Trommeln mit mehreren Spulen und Trommeln mit Motorantrieb sollten mit Schiebern versehen werden (gegen Mehrpreis).

Note: Dual drums, drums with multiple coils and motorised drums should be equipped with sliders (against surcharge).

Ausführliche Tabelle für Kabelaufnahme siehe Seite 62
Detailed table of cable capacity see page 62

PL 600.RM

Zum flexiblen Aufrüsten mit Hilfsspule. Kabelaufnahme entspricht PL 600.
For flexible upgrading with auxiliary coil. Cable capacity equivalent to PL 600.

Ausführung
Kameratrommeln in RM-Ausführung als Gerätetrommel. Hilfswicklung mit stabilen Winkeln aus Stahl zur Aufnahme des Kabelendes. Dadurch bleibt dieses zugänglich, ohne dass das gesamte, sich auf der Trommel befindliche Kabel abgewickelt werden muss.

Construction
Camera drums with RM configuration as equipment drum. Ancillary winding with sturdy angles made of steel for cable end intake. This allows it to remain accessible without unwinding the entire cable from the drum.

Hinweis: Bei größerer Ausführung z.B. PL 700 / PL 800 sind die Seitenteile und Trommelscheiben aus Aluminiumguss.

Note: In larger models e.g. PL 700 / PL 800 the side frames and drum discs are made of cast aluminium.

Ausführung PL 600, PLD 600 und PL 600.RM
Die Seitenteile, die Trommelscheiben und die Kernsegmente sind aus hochwertigem, äußerst stabilem Kunststoff (glasfaserverstärktes Polycarbonat, RAL 7030), einsetzbar im Temperaturbereich von –40°C und +130°C. Die Trommeln sind schutzisoliert und bieten optimale elektrische Sicherheit nach Schutzklasse II.
Die Traversen sind aus Rund-Alu, beschichtet mit Polyesterharz-Pulver (RAL 7030). Die Rohrachse aus rostfreiem Stahl ist beidseitig kugelgelagert, wodurch ein präziser Rundlauf des Wickelkörpers gewährleistet ist. Die Spezialbremse eignet sich für kontrollierten Kabelablauf und zum Feststellen des Wickelkörpers.
Die beidseitig angeordneten Klappgriffe aus Kunststoff sind in den Seitenteilen eingelassen. Eine steckbare Handkurbel ist gegen Mehrpreis lieferbar.

Construction PL 600, PLD 600 und PL 600.RM
The side frames, the drum discs and the core segments are made of premium, super sturdy plastic (fibreglass reinforced polycarbonate, RAL 7030), for use in temperature ranges from –40°F to +266°F. These drums feature protective insulation and offer optimal electrical safety per protection class II.
he traverses are made of round aluminium, coated with polyester resin powder (RAL 7030). The stainless steel tubular axle features ball bearings on both sides, ensuring a precise rotation of the winding parts. The speciality brake is suitable for controlled cable unwinding and for locking the winding parts.
The plastic folding handles on both sides are embedded into the side frames. A plug-in hand crank is available for a surcharge.

Individual Line

Für Sonderwünsche in Farbe, Material und Einsatzzweck – für Ihr Anliegen die richtige Lösung

For custom colours, materials and applications – the right solution to meet your needs

IPL 600

Mit variabler Trommel- und Spulenbreite. Mit und ohne Elektromotorantrieb, mit Ablauf- und Feststellbremse sowie Fußschalter, Trommeln sind einzeln zu- und abschaltbar.

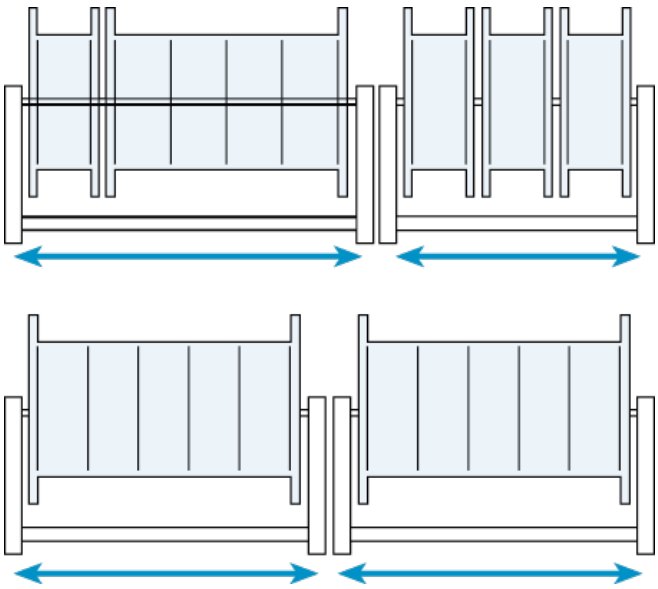
With variable drum and coil width. With and without electric motor, with release and locking brake as well as foot switch, drums can be individually activated / deactivated.

Beispiel einer individuellen Anfertigung

Example of custom production

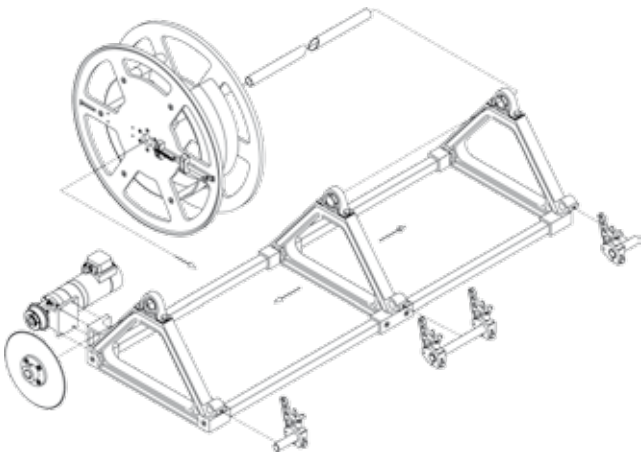
Mit dem IPL 600 System können beliebige einachsige Trommeleinheiten zusammengestellt werden. Die Seitenteile sind mit einem durchgehenden Alu-Profil miteinander verbunden. Die Trommel- und Spulenbreite ist durch Verwendung der Kernsegmente variabel und kann den Kundenanforderungen ganz einfach angepasst werden.

The IPL 600 system allows you to assemble any single-axle drum units. The side frames are connected via continuous aluminium profile. The drum and coil width is variable through use of the core segments and can easily be adapted to customer requirements.



Veranschaulichung der Funktionsweise

Illustration of the functionality



Explosionszeichnung

Exploded view

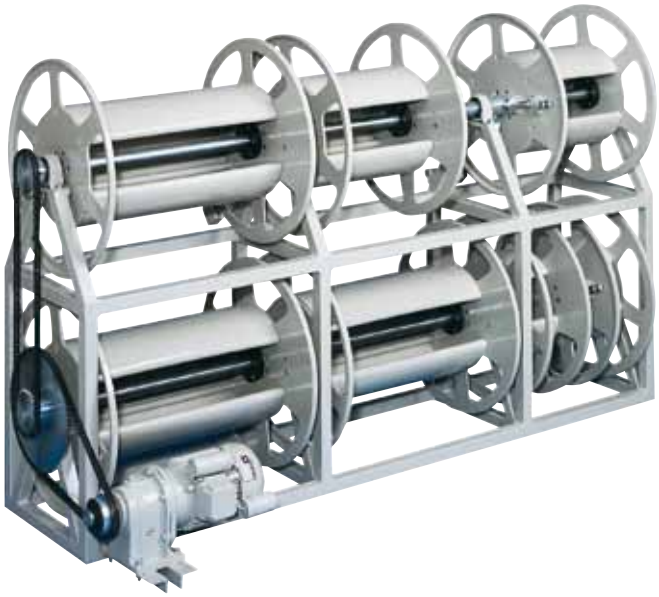
▶ Kernsegmente siehe Seite 46
Core segment see page 46

▶ Die Kabelaufnahme variiert je nach Modell
The cable intake varies depending on the model

Spezialanfertigungen_Custom products

Sie brauchen eine ganz bestimmte Kabeltrommel, die besonderen Anforderungen genügen muss? Zum Beispiel bezüglich Größe, verfügbarem Raum oder speziellem Einsatzzweck? **Fragen Sie uns. Wir beraten Sie gern!**

Are you in need of a very specific cable drum to meet special requirements? For example with regard to size, available space or specific applications? **Contact us. We will glad to assist you!**



Trommeleinheit MPL 450 mit Elektromotorantrieb; die Trommeln sind einzeln zu- und abschaltbar.

Drum unit MPL 450 with electric motor; the drums can be individually activated and deactivated.

Trommeleinheit MALD 380 mit Elektromotorantrieb; die Trommeln sind einzeln zu- und abschaltbar sowie herausnehmbar.

Drum unit MALD 380 with electric motor; the drums can be individually activated and deactivated or removed.

Individual Line

Für Sonderwünsche in Farbe, Material und Einsatzzweck – für Ihr Anliegen die richtige Lösung

For custom colours, materials and applications – the right solution to meet your needs

Spezialanfertigungen_Custom products

Kabeltrommel eingesetzt im Schiffsbau
Cable drum used in shipbuilding

Kabeltrommeln für die NATO
Cable drums for NATO

Zubehör_Accessories

Electronic Control und Elektronische Steuerung_Electronic Control and Electronic Steering

Electronic Control

Artikel Article	**Bestell-Nr.** Order No.	**Ausführung** Version
Electronic Control 24 V, 1fach Electronic Control 24 V, single	499 99 024 000	Für alle IPL- und MPL-Ausführungen mit Elektromotor 24 V. Gewicht 3,69 kg. For all IPL and MPL models with 24V electric motor. Weight 8,14 lb.
Electronic Control 24 V, 2fach Electronic Control 24 V, dual	499 99 020 000	Anwendung für 2 Trommeleinheiten mit 1 Steuerung. Die beiden Einheiten können nicht gleichzeitig bedient werden, nur nacheinander. Für alle IPL- und MPL-Ausführungen mit Elektromotor 24 V. Gewicht 3,68 kg. Application for 2 drum units with 1 control. The two units can not be operated simultaneously, only successively. For all IPL and MPL models with 24V electric motor. Weight 8,11 lb.

Elektrische Steuerung
Electronic Steering

Artikel Article	**Bestell-Nr.** Order No.	**Ausführung** Version
Elektrische Steuerung 24 V, 1fach Electronic Steering 24 V, single	499 99 002 000	Für alle IPL- und MPL-Ausführungen mit Elektromotor 24 V. Gewicht 3,22 kg For all IPL and MPL models with 24V electric motor. Weight 7,10 lb
Elektrische Steuerung 24 V, 2fach Electronic Steering 24 V, dual	499 99 003 000	Anwendung für 2 Trommeleinheiten mit 1 Steuerung. Die beiden Einheiten können nicht gleichzeitig bedient werden, nur nacheinander. Für alle IPL- und MPL-Ausführungen mit Elektromotor 24 V. Gewicht 3,22 kg. Application for 2 drum units with 1 control. The two units can not be operated simultaneously, only successively. For all IPL and MPL models with 24 V electric motor. Weight 7,10 lb.
Elektrische Steuerung 230 V, 1fach Electronic Steering 230 V, single	499 99 010 000	Für alle IPL- und MPL-Ausführungen mit Elektromotor 24 V. Gewicht 3,22 kg. For all IPL- and MPL models with standard motor 24 V. Weight 7,10 lb.

Kabelaufnahme_*Cable capacity:*

Home Line, Base Line

Home Line	Maximale Kabellänge in Metern Maximum cable lenght in feet									
	Ø 3 mm Ø 0,12 inch	**Ø 5 mm** Ø 0,2 inch	**Ø 7 mm** Ø 0,28 inch	**Ø 10 mm** Ø 0,39 inch	**Ø 12 mm** Ø 0,47 inch	**Ø 15 mm** Ø 0,59 inch	**Ø 17 mm** Ø 0,67 inch	**Ø 20 mm** Ø 0,79 inch	**Ø 25 mm** Ø 0,98 inch	**Ø 30 mm** Ø 1,18 inch
KB 210.S0	120 m 393 ft	40 m 131 ft	20 m 65 ft	8 m 26 ft	7 m 22 ft	4 m 13 ft				
KB 225.S0	245 m 803 ft	90 m 295 ft	40 m 131 ft	20 m 65 ft	14 m 45 ft	9 m 29 ft				
KB 170.S0	100 m 328 ft	33 m 108 ft	17 m 55 ft	7 m 22 ft	6 m 19 ft	3 m 9 ft				
KB 220.S0	175 m 574 ft	65 m 213 ft	30 m 98 ft	15 m 49 ft	10 m 32 ft	6 m 19 ft				

Base Line	Maximale Kabellänge in Metern Maximum cable lenght in feet									
	Ø 3 mm Ø 0,12 inch	**Ø 5 mm** Ø 0,2 inch	**Ø 7 mm** Ø 0,28 inch	**Ø 10 mm** Ø 0,39 inch	**Ø 12 mm** Ø 0,47 inch	**Ø 15 mm** Ø 0,59 inch	**Ø 17 mm** Ø 0,67 inch	**Ø 20 mm** Ø 0,79 inch	**Ø 25 mm** Ø 0,98 inch	**Ø 30 mm** Ø 1,18 inch
IT 240	404 m 1325 ft	145 m 475 ft	69 m 226 ft	34 m 111 ft	23 m 75 ft	13 m 42 ft	12 m 39 ft			
IT 266	561 m 1840 ft	200 m 656 ft	97 m 318 ft	50 m 164 ft	35 m 114 ft	18 m 59 ft	15 m 49 ft			
IT 280	647 m 2122 ft	225 m 738 ft	120 m 393 ft	56 m 183 ft	36 m 118 ft	24 m 78 ft	16 m 52 ft			
IT 300	792 m 2598 ft	293 m 961 ft	140 m 459 ft	66 m 216 ft	48 m 157 ft	27 m 88 ft	24 m 78 ft			
IT 300K	740 m 2427 ft	252 m 826 ft	135 m 442 ft	63 m 206 ft	41 m 134 ft	27 m 88 ft	18 m 59 ft	15 m 49 ft		
IT 380	1406 m 4612 ft	492 m 1614 ft	246 m 807 ft	123 m 403 ft	77 m 252 ft	47 m 154 ft	42 m 137 ft	30 m 98 ft		

Kabelaufnahme_*Cable capacity:*

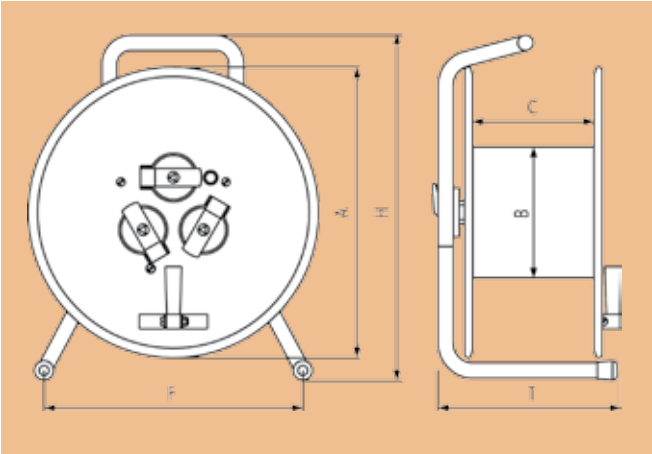
Classic Line, Professional Line

Classic Line	Maximale Kabellänge in Metern Maximum cable lenght in feet									
	Ø 3 mm Ø 0,12 inch	**Ø 5 mm** Ø 0,2 inch	**Ø 7 mm** Ø 0,28 inch	**Ø 10 mm** Ø 0,39 inch	**Ø 12 mm** Ø 0,47 inch	**Ø 15 mm** Ø 0,59 inch	**Ø 17 mm** Ø 0,67 inch	**Ø 20 mm** Ø 0,79 inch	**Ø 25 mm** Ø 0,98 inch	**Ø 30 mm** Ø 1,18 inch
HT 260	508 m 1666 ft	186 m 610 ft	84 m 275 ft	44 m 144 ft	31 m 101 ft	19 m 62 ft	13 m 42 ft			
HT 300	752 m 2467 ft	272 m 892 ft	127 m 416 ft	65 m 213 ft	40 m 131 ft	27 m 88 ft	19 m 62 ft			
HT 300K	705 m 2312 ft	252 m 826 ft	120 m 393 ft	63 m 206 ft	41 m 134 ft	27 m 88 ft	18 m 59 ft	15 m 49 ft	7 m 22 ft	6 m 19 ft
HT 305	1050 m 3444 ft	378 m 1240 ft	180 m 590 ft	94 m 308 ft	63 m 206 ft	42 m 137 ft	27 m 88 ft	22 m 72 ft	12 m 39 ft	10 m 32 ft
HT 380	1349 m 4425 ft	487 m 1597 ft	243 m 797 ft	121 m 396 ft	76 m 249 ft	46 m 150 ft	34 m 111 ft	30 m 98 ft	17 m 55 ft	10 m 32 ft
HT 381	1249 m 4097 ft	461 m 1512 ft	232 m 761 ft	115 m 377 ft	67 m 219 ft	42 m 137 ft	38 m 124 ft	23 m 75 ft	11 m 36 ft	9 m 29 ft
HT 385	2009 m 6591 ft	730 m 2395 ft	365 m 1197 ft	182 m 597 ft	118 m 387 ft	73 m 239 ft	52 m 170 ft	43 m 141 ft	27 m 88 ft	18 m 59 ft
HT 480	2209 m 7247 ft	784 m 2572 ft	400 m 1312 ft	196 m 643 ft	121 m 396 ft	81 m 265 ft	64 m 209 ft	49 m 160 ft	25 m 82 ft	16 m 52 ft
HT 481	2197 m 7208 ft	815 m 2673 ft	392 m 1286 ft	203 m 666 ft	137 m 449 ft	83 m 272 ft	65 m 213 ft	43 m 141 ft	26 m 85 ft	16 m 52 ft
HT 482	1571 m 5154 ft	580 m 1902 ft	292 m 958 ft	145 m 475 ft	85 m 278 ft	53 m 173 ft	48 m 157 ft	29 m 95 ft	14 m 45 ft	12 m 39 ft
HT 485	3290 m 10793 ft	1176 m 3858 ft	600 m 1968 ft	294 m 964 ft	187 m 613 ft	126 m 413 ft	96 m 314 ft	70 m 229 ft	40 m 131 ft	28 m 91 ft
HT 582	3395 m 11138 ft	1246 m 4087 ft	609 m 1998 ft	311 m 1020 ft	197 m 646 ft	124 m 406 ft	98 m 321 ft	67 m 219 ft	42 m 137 ft	28 m 91 ft

Professional Line	Maximale Kabellänge in Metern Maximum cable lenght in feet									
	Ø 3 mm Ø 0,12 inch	**Ø 5 mm** Ø 0,2 inch	**Ø 7 mm** Ø 0,28 inch	**Ø 10 mm** Ø 0,39 inch	**Ø 12 mm** Ø 0,47 inch	**Ø 15 mm** Ø 0,59 inch	**Ø 17 mm** Ø 0,67 inch	**Ø 20 mm** Ø 0,79 inch	**Ø 25 mm** Ø 0,98 inch	**Ø 30 mm** Ø 1,18 inch
GT 235	334 m 1095 ft	127 m 416 ft	60 m 196 ft	31 m 101 ft	20 m 65 ft	12 m 39 ft	6 m 19 ft			
GT 310	638 m 2093 ft	231 m 757 ft	120 m 393 ft	57 m 187 ft	33 m 108 ft	21 m 68 ft	18 m 59 ft			
GT 380	1267 m 4156 ft	443 m 1453 ft	220 m 721 ft	107 m 351 ft	74 m 242 ft	42 m 137 ft	34 m 111 ft	23 m 75 ft	11 m 36 ft	9 m 29 ft
GT 450	1711 m 5613 ft	609 m 1998 ft	290 m 951 ft	138 m 452 ft	97 m 318 ft	63 m 206 ft	46 m 150 ft	27 m 88 ft	24 m 78 ft	11 m 36 ft

Maße_*Dimensions:*

Base Line, Classic Line, Professional Line



Bei Verwendung des RM-Bügels verbreitert sich der Trommelkörper um 55 mm.

When using the RM handle the drum body width will increase by 2,17 inch.

Base Line	**Alle Maße in mm (Toleranz 5 mm)** All dimensions in inch (tolerance 0,20 inch)					
	Ø A	**Ø B**	**Tiefe C** Depth C	**Breite F** Width F	**Höhe H** Height H	**Tiefe T** Depth T
IT 240	240 mm 9,45 in	135 mm 5,31 in	125 mm 4,92 in	240 mm 9,45 in	315 mm 12,40 in	200 mm 7,87 in
IT 266	280 mm 11,02 in	135 mm 5,31 in	110 mm 4,33 in	264 mm 10,39 in	365 mm 14,37 in	210 mm 8,27 in
IT 280	280 mm 11,02 in	153 mm 6,02 in	140 mm 5,51 in	270 mm 10,63 in	370 mm 14,57 in	210 mm 8,27 in
IT 300	305 mm 12,01 in	135 mm 5,31 in	125 mm 4,92 in	264 mm 10,39 in	365 mm 14,37 in	210 mm 8,27 in
IT 300K	305 mm 12,01 in	178 mm 7,01 in	142 mm 5,59 in	270 mm 10,63 in	365 mm 14,37 in	220 mm 8,66 in
IT 380	385 mm 15,16 in	178 mm 7,01 in	142 mm 5,59 in	300 mm 11,81 in	450 mm 17,72 in	230 mm 9,06 in

Classic Line	**Alle Maße in mm (Toleranz 5 mm)** All dimensions in inch (tolerance 0,20 inch)					
	Ø A	**Ø B**	**Tiefe C** Depth C	**Breite F** Width F	**Höhe H** Height H	**Tiefe T** Depth T
HT 260	260 mm 10,24 in	135 mm 5,31 in	125 mm 4,92 in	240 mm 9,45 in	315 mm 12,40 in	200 mm 7,87 in
HT 300	300 mm 11,81 in	135 mm 5,31 in	125 mm 4,92 in	270 mm 10,63 in	365 mm 14,37 in	200 mm 7,87 in
HT 300K	300 mm 11,81 in	178 mm 7,01 in	142 mm 5,59 in	270 mm 10,63 in	365 mm 14,37 in	220 mm 8,66 in
HT 305	300 mm 11,81 in	178 mm 7,01 in	210 mm 8,27 in	270 mm 10,63 in	370 mm 14,57 in	290 mm 11,42 in
HT 380	380 mm 14,96 in	178 mm 7,01 in	142 mm 5,59 in	300 mm 11,81 in	450 mm 17,72 in	230 mm 9,06 in
HT 381	380 mm 14,96 in	240 mm 9,45 in	170 mm 6,69 in	300 mm 11,81 in	450 mm 17,72 in	250 mm 9,84 in
HT 385	380 mm 14,96 in	178 mm 7,01 in	210 mm 8,27 in	300 mm 11,81 in	460 mm 18,11 in	290 mm 11,42 in
HT 480	460 mm 18,11 in	178 mm 7,01 in	142 mm 5,59 in	350 mm 13,78 in	545 mm 21,46 in	250 mm 9,84 in
HT 481	460 mm 18,11 in	240 mm 9,45 in	170 mm 6,69 in	350 mm 13,78 in	545 mm 21,46 in	250 mm 9,84 in
HT 482	460 mm 18,11 in	320 mm 12,60 in	170 mm 6,69 in	350 mm 13,78 in	545 mm 21,46 in	250 mm 9,84 in
HT 485	460 mm 18,11 in	178 mm 7,01 in	210 mm 8,27 in	355 mm 13,98 in	545 mm 21,46 in	290 mm 11,42 in
HT 582	580 mm 22,83 in	320 mm 12,60 in	170 mm 6,69 in	430 mm 16,93 in	710 mm 27,95 in	250 mm 9,84 in

Professional Line	**Alle Maße in mm (Toleranz 5 mm)** All dimensions in inch (tolerance 0,20 inch)					
	Ø A	**Ø B**	**Tiefe C** Depth C	**Breite F** Width F	**Höhe H** Height H	**Tiefe T** Depth T
GT 235	235 mm 9,25 in	135 mm 5,31 in	110 mm 4,33 in	210 mm 8,27 in	300 mm 11,81 in	205 mm 8,07 in
GT 310	310 mm 12,20 in	170 mm 6,69 in	112 mm 4,41 in	262 mm 10,31 in	360 mm 14,17 in	230 mm 9,06 in
GT 380	380 mm 14,96 in	236 mm 9,29 in	166 mm 6,54 in	310 mm 12,20 in	485 mm 19,09 in	285 mm 11,22 in
GT 450	445 mm 17,52 in	295 mm 11,61 in	177 mm 6,97 in	375 mm 14,76 in	554 mm 21,81 in	310 mm 12,20 in

Kabelaufnahme_*Cable capacity:*

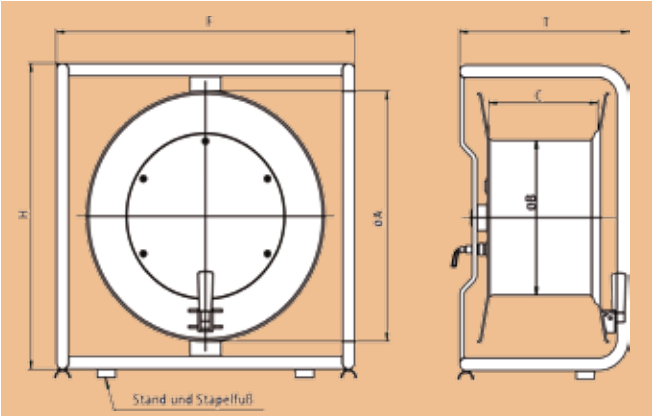
Stage Line

Stage Line	Maximale Kabellänge in Metern Maximum cable lenght in feet									
	Ø 3 mm Ø 0,12 inch	Ø 5 mm Ø 0,2 inch	Ø 7 mm Ø 0,28 inch	Ø 10 mm Ø 0,39 inch	Ø 12 mm Ø 0,47 inch	Ø 15 mm Ø 0,59 inch	Ø 17 mm Ø 0,67 inch	Ø 20 mm Ø 0,79 inch	Ø 25 mm Ø 0,98 inch	Ø 30 mm Ø 1,18 inch
SK 380	1267 m 4156 ft	443 m 1453 ft	220 m 721 ft	107 m 351 ft	74 m 242 ft	42 m 137 ft	34 m 111 ft	23 m 75 ft	11 m 36 ft	9 m 29 ft
SK 4600	2888 m 9475 ft	1044 m 3425 ft	487 m 1597 ft	261 m 856 ft	162 m 531 ft	111 m 364 ft	81 m 265 ft	55 m 180 ft	34 m 111 ft	27 m 88 ft
SK 4601	4036 m 13241 ft	1461 m 4793 ft	696 m 2283 ft	365 m 1197 ft	235 m 771 ft	160 m 524 ft	116 m 380 ft	78 m 255 ft	48 m 157 ft	38 m 124 ft
SK 4602	5776 m 18950 ft	2088 m 6850 ft	988 m 3241 ft	522 m 1712 ft	332 m 1089 ft	229 m 751 ft	168 m 551 ft	116 m 380 ft	69 m 226 ft	55 m 180 ft
SK 4700	2888 m 9475 ft	1044 m 3425 ft	487 m 1597 ft	261 m 856 ft	162 m 531 ft	111 m 364 ft	81 m 265 ft	55 m 180 ft	34 m 111 ft	27 m 88 ft
SK 4701	5220 m 17125 ft	1879 m 6164 ft	890 m 2919 ft	469 m 1538 ft	300 m 984 ft	208 m 682 ft	150 m 492 ft	102 m 334 ft	62 m 203 ft	52 m 170 ft
SK 4730	3932 m 12900 ft	1419 m 4655 ft	668 m 2191 ft	354 m 1161 ft	227 m 744 ft	153 m 501 ft	116 m 380 ft	78 m 255 ft	45 m 147 ft	38 m 124 ft
SK 4731	5916 m 19409 ft	2129 m 6984 ft	1002 m 3287 ft	532 m 1745 ft	341 m 1118 ft	236 m 774 ft	174 m 570 ft	116 m 380 ft	69 m 226 ft	59 m 193 ft
SK 4822	3142 m 10308 ft	1144 m 3753 ft	585 m 1919 ft	281 m 921 ft	170 m 557 ft	107 m 351 ft	92 m 301 ft	58 m 190 ft	31 m 101 ft	26 m 85 ft
SK 4823	4714 m 15465 ft	1708 m 5603 ft	878 m 2880 ft	427 m 1400 ft	256 m 839 ft	161 m 528 ft	141 m 462 ft	91 m 298 ft	48 m 157 ft	39 m 127 ft
SK 460	5944 m 19501 ft	2144 m 7034 ft	1082 m 3549 ft	510 m 1673 ft	337 m 1105 ft	233 m 764 ft	179 m 587 ft	127 m 416 ft	79 m 259 ft	49 m 160 ft
SK 580	9094 m 29835 ft	3299 m 10823 ft	1624 m 5328 ft	824 m 2703 ft	521 m 1709 ft	338 m 1108 ft	256 m 839 ft	186 m 610 ft	126 m 413 ft	84 m 275 ft

Maße_*Dimensions:*

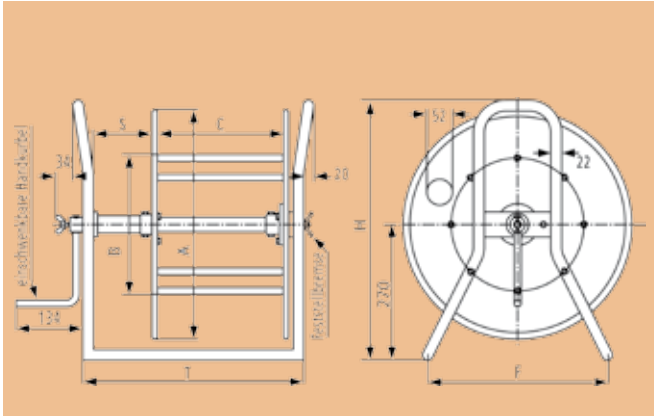
Stage Line

SK 380



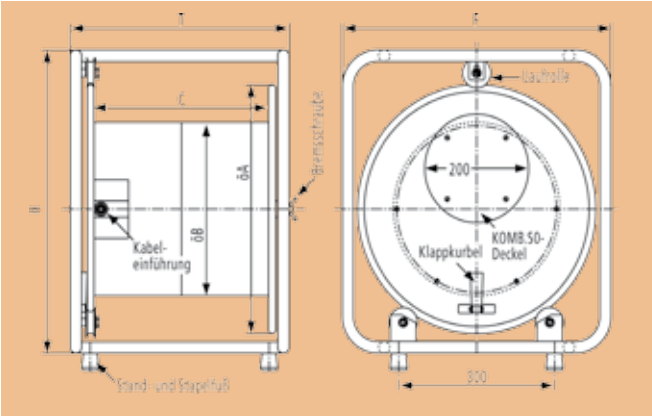
Stage Line	Alle Maße in mm (Toleranz 5 mm) All dimensioans in inch (tolerance 0,20 inch)						
	Ø A	Ø B	Tiefe C Depth C	Breite F Width F	Höhe H Height H	Tiefe T Depth T	Abstand S Distance S
SK 380	380 mm 14,96 in	236 mm 9,29 in	166 mm 6,54 in	475 mm 18,70 in	465 mm 18,31 in	270 mm 10,63 in	

SK 46-



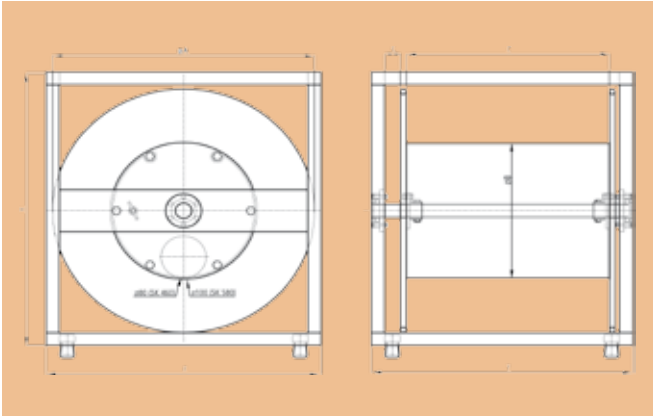
Stage Line	Alle Maße in mm (Toleranz 5 mm) All dimensioans in inch (tolerance 0,20 inch)						
	Ø A	Ø B	Breite C Width C	Tiefe F Depth F	Höhe H Height H	Breite T Width T	Abstand S Distance S
SK 4600	460 mm 18,11 in	280 mm 11,02 in	250 mm 9,84 in	360 mm 14,17 in	510 mm 20,08 in	445 mm 17,52 in	110 mm 4,33 in
SK 4601	460 mm 18,11 in	280 mm 11,02 in	350 mm 13,78 in	360 mm 14,17 in	510 mm 20,08 in	545 mm 21,46 in	110 mm 4,33 in
SK 4602	460 mm 18,11 in	280 mm 11,02 in	500 mm 19,69 in	360 mm 14,17 in	510 mm 20,08 in	695 mm 27,36 in	110 mm 4,33 in

SK 48 -



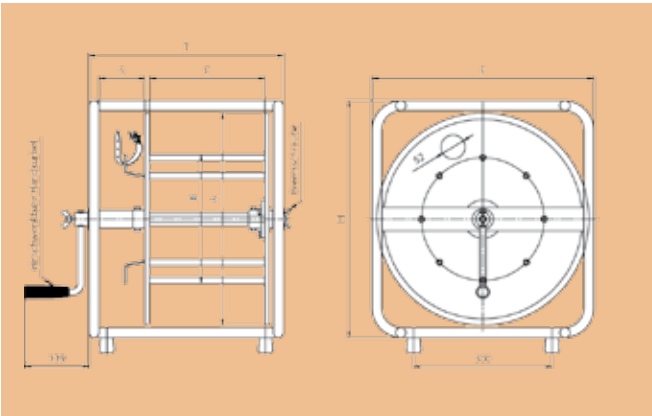
Stage Line	Alle Maße in mm (Toleranz 5 mm) All dimensioans in inch (tolerance 0,20 inch)						
	Ø A	Ø B	Tiefe C Depth C	Breite F Width F	Höhe H Height H	Tiefe T Depth T	Abstand S Distance S
SK 4822	460 mm 18,11 in	320 mm 12,60 in	336 mm 13,23 in	518 mm 20,39 in	560 mm 22,05 in	422 mm 16,61 in	
SK 4823	460 mm 18,11 in	320 mm 12,60 in	504 mm 19,84 in	518 mm 20,39 in	560 mm 22,05 in	592 mm 23,31 in	

SK 460 / SK 580



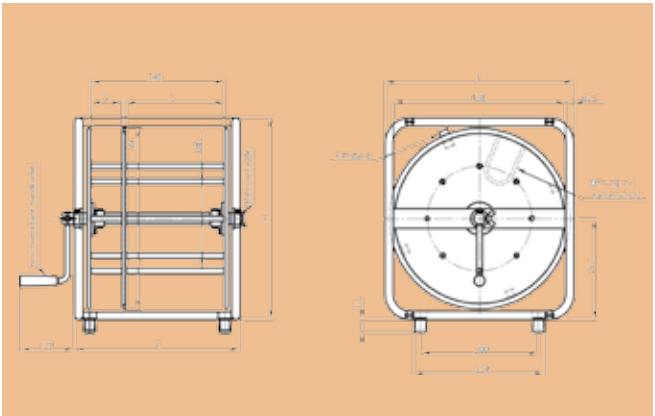
Stage Line	Alle Maße in mm (Toleranz 5 mm) All dimensioans in inch (tolerance 0,20 inch)						
	Ø A	Ø B	Breite C Width C	Tiefe F Depth F	Höhe H Height H	Breite T Width T	Abstand S Distance S
SK 460.250.460	460 mm 18,11 in	250 mm 9,84 in	460 mm 18,11 in	490 mm 19,29 in	530 mm 20,87 in	580 mm 22,83 in	35 mm 1,38 in
SK 580.320.450	580 mm 22,83 in	320 mm 12,60 in	450 mm 17,72 in	610 mm 24,02 in	650 mm 25,59 in	580 mm 22,83 in	35 mm 1,38 in

SK 470 -



Stage Line	Alle Maße in mm (Toleranz 5 mm) All dimensioans in inch (tolerance 0,20 inch)						
	Ø A	Ø B	Breite C Width C	Tiefe F Depth F	Höhe H Height H	Breite T Width T	Abstand S Distance S
SK 4700	460 mm 18,11 in	280 mm 11,02 in	250 mm 9,84 in	482 mm 18,98 in	514 mm 20,24 in	422 mm 16,61 in	100 mm 3,94 in
SK 4701	460 mm 18,11 in	280 mm 11,02 in	450 mm 17,72 in	482 mm 18,98 in	514 mm 20,24 in	592 mm 23,31 in	70 mm 2,76 in

SK 473 -



Stage Line	Alle Maße in mm (Toleranz 5 mm) All dimensioans in inch (tolerance 0,20 inch)						
	Ø A	Ø B	Breite C Width C	Tiefe F Depth F	Höhe H Height H	Breite T Width T	Abstand S Distance S
SK 4730	460 mm 18,11 in	280 mm 11,02 in	340 mm 13,39 in	482 mm 18,98 in	514 mm 20,24 in	422 mm 16,61 in	80 mm 3,15 in
SK 4731	460 mm 18,11 in	280 mm 11,02 in	510 mm 20,08 in	482 mm 18,98 in	514 mm 20,24 in	592 mm 23,31 in	80 mm 3,15 in

Kabelaufnahme_*Cable capacity:*

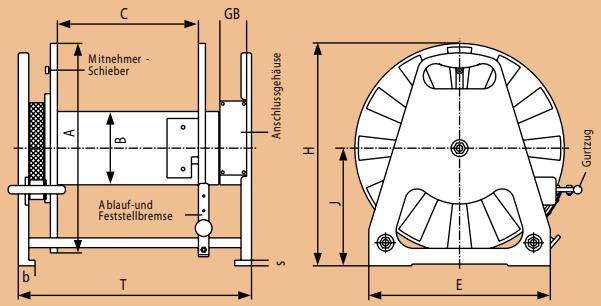
Practical Line (ALD / ALM)

Practical Line	Maximale Kabellänge in Metern Maximum cable lenght in feet									
	Ø 3 mm Ø 0,12 inch	Ø 5 mm Ø 0,2 inch	Ø 7 mm Ø 0,28 inch	Ø 10 mm Ø 0,39 inch	Ø 12 mm Ø 0,47 inch	Ø 15 mm Ø 0,59 inch	Ø 17 mm Ø 0,67 inch	Ø 20 mm Ø 0,79 inch	Ø 25 mm Ø 0,98 inch	Ø 30 mm Ø 1,18 inch
ALD / ALM 180	308 m 1010 ft	105 m 344 ft	55 m 180 ft	26 m 85 ft	15 m 49 ft	8 m 26 ft	7 m 22 ft	6 m 19 ft	2 m 6 ft	2 m 6 ft
ALD / ALM 240	673 m 2208 ft	232 m 761 ft	119 m 390 ft	58 m 190 ft	40 m 131 ft	20 m 65 ft	18 m 59 ft	12 m 39 ft	6 m 19 ft	5 m 16 ft
ALD / ALM 300	1330 m 4363 ft	478 m 1568 ft	229 m 751 ft	113 m 370 ft	80 m 262 ft	49 m 160 ft	34 m 111 ft	25 m 82 ft	15 m 49 ft	11 m 36 ft
ALD / ALM 380	1915 m 6282 ft	697 m 2286 ft	346 m 1135 ft	167 m 547 ft	117 m 383 ft	75 m 246 ft	60 m 196 ft	36 m 118 ft	22 m 72 ft	15 m 49 ft

Maße_*Dimensions:*

Practical Line

ALD / ALM



Die Maße der **ALM 300** entsprechen denen der ALD 300. Die Breite (T) ist jeweils 20 mm größer.
The dimensions of the ALM 300 are equivalent to the ALD 300. The width (D) is 0,87 inch larger.

Die Maße der **ALM 380** entsprechen denen der ALD 380. Die Breite (T) ist jeweils 20 mm größer.
The dimensions of the **ALM 300** are equivalent to the ALD 300. The width (D) is 0,87 inch larger.

Practical Line	Alle Maße in mm (Toleranz 5 mm) All dimensions in inch (tolerance 0,20 inch)									
	Ø A	Ø B	Breite C Width C	Tiefe E Depth E	Höhe H Height H	Höhe J Height J	Breite T Width T	Gb	b	s
ALD 180.A	185 mm 7,28 in	96 mm 3,78 in	152 mm 5,98 in	190 mm 7,48 in	190 mm 7,48 in	96,5 mm 3,80 in	241 mm 9,49 in	38 mm 1,50 in	20,5 mm 0,81 in	7,5 mm 0,30 in
ALD 180.A.MS3	185 mm 7,28 in	96 mm 3,78 in	152 mm 5,98 in	190 mm 7,48 in	190 mm 7,48 in	96,5 mm 3,80 in	241 mm 9,49 in	38 mm 1,50 in	20,5 mm 0,81 in	7,5 mm 0,30 in
ALD 180.B	185 mm 7,28 in	96 mm 3,78 in	152 mm 5,98 in	190 mm 7,48 in	190 mm 7,48 in	96,5 mm 3,80 in	257 mm 10,12 in	53 mm 2,09 in	20,5 mm 0,81 in	7,5 mm 0,30 in
ALD 180.B.MS5	185 mm 7,28 in	96 mm 3,78 in	152 mm 5,98 in	190 mm 7,48 in	190 mm 7,48 in	96,5 mm 3,80 in	257 mm 10,12 in	53 mm 2,09 in	20,5 mm 0,81 in	7,5 mm 0,30 in
ALD 180.C	185 mm 7,28 in	96 mm 3,78 in	152 mm 5,98 in	190 mm 7,48 in	190 mm 7,48 in	96,5 mm 3,80 in	297 mm 11,69 in	94 mm 3,70 in	20,5 mm 0,81 in	7,5 mm 0,30 in

Maße_*Dimensions:*

Practical Line

Practical Line	**Alle Maße in mm (Toleranz 5 mm)** All dimensions in inch (tolerance 0,20 inch)									
	Ø A	**Ø B**	**Breite C** Width C	**Tiefe E** Depth E	**Höhe H** Height H	**Höhe J** Height J	**Breite T** Width T	**Gb**	**b**	**s**
ALD 240.A	240 mm 9,45 in	96 mm 3,78 in	163 mm 6,42 in	231 mm 9,09 in	251 mm 9,88 in	131 mm 5,16 in	255 mm 10,04 in	38 mm 1,50 in	19,8 mm 0,78 in	8,5 mm 0,33 in
ALD 240.A.MS3	240 mm 9,45 in	96 mm 3,78 in	163 mm 6,42 in	231 mm 9,09 in	251 mm 9,88 in	131 mm 5,16 in	255 mm 10,04 in	38 mm 1,50 in	19,8 mm 0,78 in	8,5 mm 0,33 in
ALD 240.B	240 mm 9,45 in	96 mm 3,78 in	163 mm 6,42 in	231 mm 9,09 in	251 mm 9,88 in	131 mm 5,16 in	271 mm 10,67 in	53 mm 2,09 in	19,8 mm 0,78 in	8,5 mm 0,33 in
ALD 240.B.MS5	240 mm 9,45 in	96 mm 3,78 in	163 mm 6,42 in	231 mm 9,09 in	251 mm 9,88 in	131 mm 5,16 in	271 mm 10,67 in	53 mm 2,09 in	19,8 mm 0,78 in	8,5 mm 0,33 in
ALD 240.C	240 mm 9,45 in	96 mm 3,78 in	163 mm 6,42 in	231 mm 9,09 in	251 mm 9,88 in	131 mm 5,16 in	311 mm 12,24 in	94 mm 3,70 in	19,8 mm 0,78 in	8,5 mm 0,33 in
ALD 300.A	300 mm 11,81 in	105 mm 4,13 in	200 mm 7,87 in	261 mm 10,28 in	315 mm 12,40 in	165 mm 6,50 in	310 mm 12,20 in	40,50 mm 1,59 in	23 mm 0,91 in	8,5 mm 0,33 in
ALD 300.A.MS3	300 mm 11,81 in	105 mm 4,13 in	200 mm 7,87 in	261 mm 10,28 in	315 mm 12,40 in	165 mm 6,50 in	241 mm 9,49 in	38 mm 1,50 in	23 mm 0,91 in	8,5 mm 0,33 in
ALD 300.B	300 mm 11,81 in	105 mm 4,13 in	200 mm 7,87 in	261 mm 10,28 in	315 mm 12,40 in	165 mm 6,50 in	257 mm 10,12 in	53 mm 2,09 in	23 mm 0,91 in	8,5 mm 0,33 in
ALD 300.B.MS5	300 mm 11,81 in	105 mm 4,13 in	200 mm 7,87 in	261 mm 10,28 in	315 mm 12,40 in	165 mm 6,50 in	257 mm 10,12 in	53 mm 2,09 in	23 mm 0,91 in	8,5 mm 0,33 in
ALD 300.C	300 mm 11,81 in	105 mm 4,13 in	200 mm 7,87 in	261 mm 10,28 in	315 mm 12,40 in	165 mm 6,50 in	297 mm 11,69 in	94 mm 3,70 in	23 mm 0,91 in	8,5 mm 0,33 in
ALD 380.A	380 mm 14,96 in	105 mm 4,13 in	170 mm 6,69 in	311 mm 12,24 in	400 mm 15,75 in	210 mm 8,27 in	280 mm 11,02 in	40,50 mm 1,59 in	30 mm 1,18 in	8,5 mm 0,33 in
ALD 380.A.MS3	380 mm 14,96 in	105 mm 4,13 in	170 mm 6,69 in	311 mm 12,24 in	400 mm 15,75 in	210 mm 8,27 in	241 mm 9,49 in	38 mm 1,50 in	30 mm 1,18 in	8,5 mm 0,33 in
ALD 380.B	380 mm 14,96 in	105 mm 4,13 in	170 mm 6,69 in	311 mm 12,24 in	400 mm 15,75 in	210 mm 8,27 in	257 mm 10,12 in	53 mm 2,09 in	30 mm 1,18 in	8,5 mm 0,33 in
ALD 380.B.MS5	380 mm 14,96 in	105 mm 4,13 in	170 mm 6,69 in	311 mm 12,24 in	400 mm 15,75 in	210 mm 8,27 in	257 mm 10,12 in	53 mm 2,09 in	30 mm 1,18 in	8,5 mm 0,33 in
ALD 380.C	380 mm 14,96 in	105 mm 4,13 in	170 mm 6,69 in	311 mm 12,24 in	400 mm 15,75 in	210 mm 8,27 in	297 mm 11,69 in	94 mm 3,70 in	30 mm 1,18 in	8,5 mm 0,33 in

Kabelaufnahme_*Cable capacity:*

Camera Line

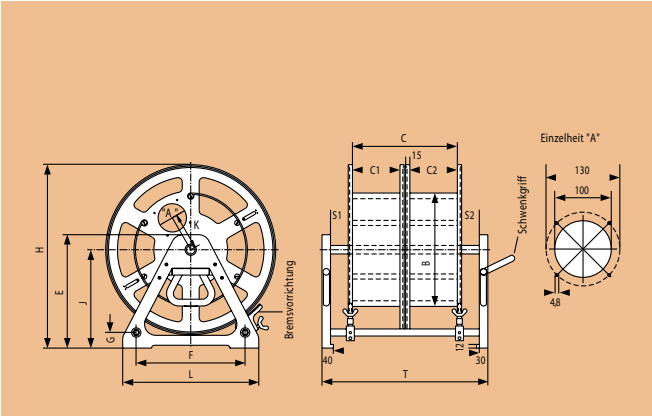
Camera Line	Maximale Kabellänge in Metern Maximum cable lenght in feet									
	Ø 3 mm Ø 0,12 inch	**Ø 5 mm** Ø 0,2 inch	**Ø 7 mm** Ø 0,28 inch	**Ø 10 mm** Ø 0,39 inch	**Ø 12 mm** Ø 0,47 inch	**Ø 15 mm** Ø 0,59 inch	**Ø 17 mm** Ø 0,67 inch	**Ø 20 mm** Ø 0,79 inch	**Ø 25 mm** Ø 0,98 inch	**Ø 30 mm** Ø 1,18 inch
PL 450.250.300	3597 m 11801 ft	1308 m 4291 ft	640 m 2099 ft	327 m 1072 ft	218 m 715 ft	130 m 426 ft	92 m 301 ft	81 m 265 ft	52 m 170 ft	32 m 104 ft
PL 600.320.350	7683 m 25206 ft	2822 m 9258 ft	1440 m 4724 ft	705 m 2312 ft	459 m 1505 ft	298 m 977 ft	230 m 754 ft	171 m 561 ft	100 m 328 ft	63 m 206 ft
PL 600.400.450	7771 m 25495 ft	2826 m 9271 ft	1406 m 4612 ft	706 m 2316 ft	464 m 1522 ft	282 m 925 ft	204 m 669 ft	172 m 564 ft	113 m 370 ft	70 m 229 ft
PL 700.400.450	12900 m 42322 ft	4644 m 15236 ft	2311 m 7582 ft	1161 m 3809 ft	763 m 2503 ft	516 m 1692 ft	357 m 1171 ft	264 m 866 ft	185 m 606 ft	129 m 423 ft
PL 800.400.500	19347 m 63474 ft	7030 m 23064 ft	3546 m 11633 ft	1757 m 5764 ft	1137 m 3730 ft	732 m 2401 ft	590 m 1935 ft	416 m 1364 ft	259 m 849 ft	177 m 580 ft
MPLE 450.250.250	2985 m 9793 ft	1090 m 3576 ft	534 m 1751 ft	272 m 892 ft	174 m 570 ft	104 m 341 ft	76 m 249 ft	65 m 213 ft	43 m 141 ft	26 m 85 ft
PLD 600.400.2x200[1]	3419 m 11217 ft	1256 m 4120 ft	615 m 2017 ft	314 m 1030 ft	200 m 656 ft	122 m 400 ft	86 m 282 ft	78 m 255 ft	50 m 164 ft	28 m 91 ft

1 Hier gilt die Kabellänge pro Spule_1 Here the cable length applies per coil

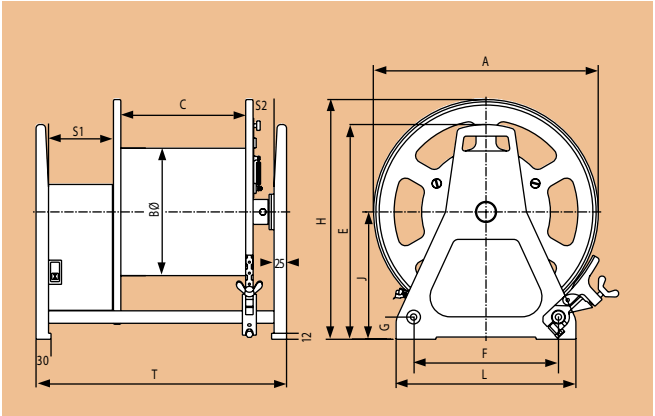
Maße_*Dimensions:*

Camera Line

PL / PLD



MPLE

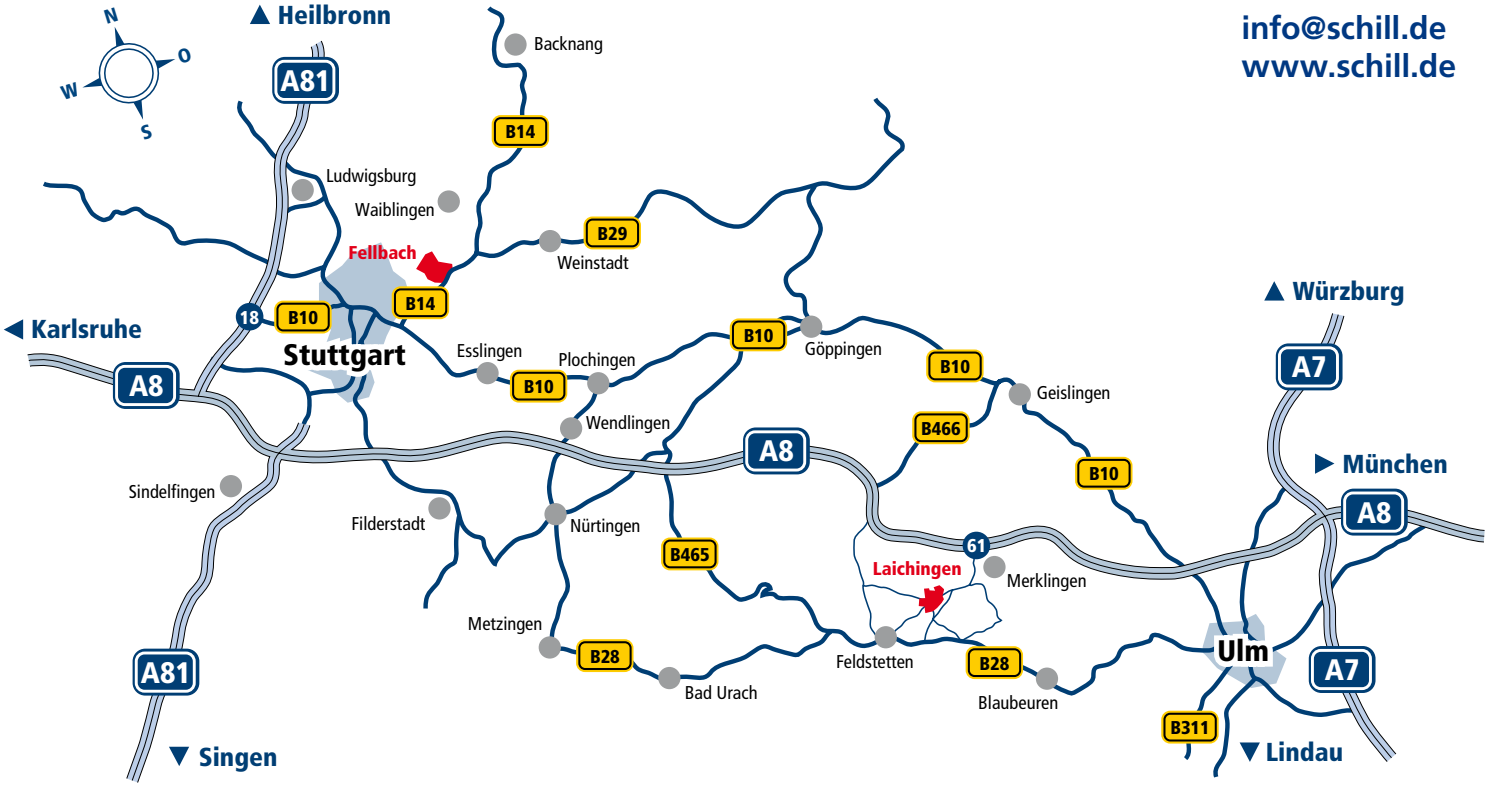


Camera Line	Alle Maße in mm (Toleranz 5 mm) All dimensions in inch (tolerance 0,20 inch)												
	Ø A	**Ø B**	**Breite C** Width C	**Höhe E** Height E	**Tiefe F** Depth F	**Höhe G** Height G	**Höhe H** Height H	**Höhe J** Height J	**Breite K** Width K	**Tiefe L** Depth L	**S 1**	**S 2**	**Breite T** Width T
PL 450.250.300	450 mm 17,72 in	250 mm 9,84 in	300 mm 11,81 in	430 mm 16,93 in	290 mm 11,42 in	45 mm 1,77 in	480 mm 18,90 in	255 mm 10,04 in		360 mm 14,17 in	5 mm 0,20 in	100 mm 3,94 in	485 mm 19,09 in
PL 600.320.350	600 mm 23,62 in	320 mm 12,60 in	350 mm 13,78 in	401 mm 15,79 in	383 mm 15,08 in	55 mm 2,17 in	645 mm 25,39 in	345 mm 13,58 in	90 mm 3,54 in	482 mm 18,98 in	65 mm 2,56 in	5 mm 0,20 in	510 mm 20,08 in
PL 600.400.450	600 mm 23,62 in	400 mm 15,75 in	450 mm 17,72 in	401 mm 15,79 in	383 mm 15,08 in	55 mm 2,17 in	645 mm 25,39 in	345 mm 13,58 in	130 mm 5,12 in	482 mm 18,98 in	65 mm 2,56 in	5 mm 0,20 in	610 mm 24,02 in
PL 700.400.450	700 mm 27,56 in	400 mm 15,75 in	450 mm 17,72 in	440 mm 17,32 in	495 mm 19,49 in	65 mm 2,56 in	745 mm 29,33 in	395 mm 15,55 in	130 mm 5,12 in	600 mm 23,62 in	65 mm 2,56 in	5 mm 0,20 in	610 mm 24,02 in
PL 800.400.550	780 mm 30,71 in	400 mm 15,75 in	500 mm 19,69 in	495 mm 19,49 in	480 mm 18,90 in	65 mm 2,56 in	830 mm 32,68 in	440 mm 17,32 in	130 mm 5,12 in	600 mm 23,62 in	65 mm 2,56 in	5 mm 0,20 in	660 mm 25,98 in
MPLE 450.250.250	450 mm 17,72 in	250 mm 9,84 in	250 mm 9,84 in	430 mm 16,93 in	290 mm 11,42 in	45 mm 1,77 in	480 mm 18,90 in	255 mm 10,04 in		360 mm 14,17 in	131 mm 5,16 in	42 mm 1,65 in	500 mm 19,69 in
PLD 600.400.2x200	600 mm 23,62 in	400 mm 15,75 in	2 x 200 mm 2 x 7,87 in	400 mm 15,75 in	380 mm 14,96 in	55 mm 2,17 in	645 mm 25,39 in	345 mm 13,58 ft	130 mm 5,12 in	480 mm 18,90 in	65 mm 2,56 in	65 mm 2,56 in	665 mm 26,18 in

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
We are looking forward to your visit!

Konzeption & Design_ *Conception & Design:*
Kathrin Ecker Änderungen vorbehalten
Subject to change without notice

info@schill.de
www.schill.de



Verwaltung_*Administration:*

Schill GmbH & Co. KG
Bruckstraße 44
D-70734 Fellbach
Phone: +49 (0) 7 11 / 57 88 07-0
Fax: +49 (0) 7 11 / 57 88 07-44

Produktion_*Manufacturing:*

Schill GmbH & Co. KG
Hirschstraße 81
D-89150 Laichingen
Phone: +49 (0) 73 33 / 96 48-0
Fax: +49 (0) 73 33 / 96 48-44